

**الضمائر الشخصية :** Je - tu - il - elle - nous - vous - ils - elles - on

**حروف الجر :** a-de-dans-sans-sous-en-chez-pour-sur

**الأدوات:** le-un-ce-cet-mon-ton-son-notre-votre-leur-du-au بعدها يأتي اسم مفرد ذكر

la-une-cette-ma-ta-sa-notre-votre-leur بعدها يأتي اسم مفرد مؤنث

les-des-ces-mes-tes-ses-nos-vos-leurs بعدها يأتي اسم جمع (ذكر أو مؤنث)

mer – sœur – fleur – leçon – région – raison – saison – radio – photo – maison – forêt  
pollution ← .....tion + كل كلمة تنتهي ب

Père – frère – homme – problème – oncle – livre – texte – exercice – poste – monde – site  
article – domaine – poème – programme – exemple – spectacle – maire – rêve

## لتحفل معاً

**On fête ensemble.....**

أحداث موسيقا كان سواء للاحتفال وجهة هي فرنسا الشتاء في أو الصيف في سواء Que ce soit en été ou en hiver, la France est une destination de fête. Qu'il s'agisse de musique, d'événements فرنسا في يفعل ما دائما ستجدون للطعام أو للرقص مهرجانات رياضية متعدد الثقافة Culturels, interculturels, sportifs, de festivals de danse ou de nourriture, vous trouverez toujours de quoi Faire en France بمواكب نعج المدينة : السنة هذه للأحداث الرئيسية شامل غير تقويم هذا Voici un calendrier non exhaustif des principaux événements cette année : La ville s'enflamme par des défilés اليانصيب و مسيرات متقلة حفلات ، للشارع العابرة العربات de chars sillonnant les rues, des fêtes foraines, des parades et de la tombola.

أسابيع عدة خلال الساكنين كل يجمع الذي شعبي و احتفالي جدا حدث هو ألبى مهرجان Le Carnaval d'Albi est un événement très festif et populaire qui réunit tous les habitants Pendant plusieurs semaines. Permet aux femmes de mettre en place des conférences, des expositions, des spectacles et des concerts تقليل أجل من بالأخص و النساء حقوق من أجل النضال على يسلط الضوء النساء العالم اليوم la Journée Internationale des Femmes met en avant la lutte pour les droits des femmes et notamment pour la réduction بالرجال مقارنة المساواة عدم des inégalités par rapport aux hommes.

في الموسيقا صالات خلال أخرى أماكن من موسيقية حفلات ينظم كوي برانلي متحف Le musée du Quai Branly organise des concerts de musiques d'univers d'ailleurs durant les Salons de Musique du الأماكن مختلف من أعمال للعامة لتقديم هو الموسيقية الفعالية هذه من الهدف . كوي برانلي Quai Branly. Le but de cette manifestation musicale est d'offrir au public des répertoires de différents horizons :

الجزائر ، تونس ، المغرب Maroc, Tunisie, Algérie.

تنظم المنظمات بعض ، ساعات ٨ من عمل يوم على الحصول أجل من النضال ذكرى لإحياء Afin de commémorer la lutte pour l'obtention d'une journée de travail de 8 heures, quelques organisations organisent العمل عيد خلال الشوارع في للتظاهر تدعو و مواكب des défilés et invitent à manifester dans les rues lors de la Fête du Travail.

سينظم الذي الثقافة متعدد مهرجان ، "معا العيش" ، "معا العيش" Et pour la première fois cette année, « Vivre Ensemble », un festival interculturel qui sera organisé النكهات عبر للسفر مناسبة سيكون هذا . فرنسا في التكافي التنوع على الضوء لتسلیط afin de mettre en valeur la diversité culturelle de la France. Ce sera l'occasion de voyager à travers les saveurs البلدان مختلف من الأطباق من تشكيلة . تذوق بفضل العالم من جهات الأربع من aux quatre coins du monde grâce à la dégustation d'une variété de plats de différents pays.

مهرجانات و معارض ، فنية أحداث دينية أعياد ، لندن في بالأخص ، المقابل في En revanche, en Angleterre, notamment à Londres, Fêtes religieuses, événements artistiques, foires et festivals شاملة قائمة إعطاء صعبا سيكون لندن في الحفلات تقويم تحرك للموسيقى de musique animent le calendrier de festivités à Londres. Il serait difficile de donner une liste exhaustive des : الترفية مع السنة يبذلون اللندنيين . الفعاليات و بالأحداث événements et des manifestations. Les Londoniens débutent l'année avec des loisirs :

العام الجديد مناسبة التايمز على الألعاب النارية و مسيرة Parade et feux d'artifice sur le Times à l'occasion du Nouvel An.

المستقلة الموسيقى يكرم الذي فني حدث هو " الدعاية مهرجان " Le « Propagande Festival » est un événement artistique qui rend hommage à la musique indépendante. أمام يقدمون عالميين و وطنين مغنين مجموعات عدة ، المهرجان خلال Durant le festival, de nombreux groupes et chanteurs nationaux et internationaux se produisent devant المستقلة بالموسيقى المعجبين المشاهدين من عدد كبير un bon nombre de spectateurs amateurs de musique indépendante.

خلال منظمة هي لشكسبير لمقاطع عروض ، أيار شهر في ، سنة كل Tous les ans, au mois de mai, des représentations de pièces de Shakespeare sont organisées pendant عالم في بالمشاهد للغوص يهدف الذي "مسرح شكسبير العالمي" ثقافي حدث l'événement culturel « Shakespeare 's Globe Théâtre » qui vise à plonger le spectateur dans l'univers de العروض و المشهد ، الديكور عبر شكسبير

Shakespeare à travers le décor, la mise en scène et les représentations.

الثقافة و التذوق لمزج يهدف يقام الذي تذوقى مهرجان هو " مهرجان مطعم لندن " « London Restaurant Festival » est un festival gastronomique qui a pour but de mélanger gourmandise et culture. نشاط أو مسرحي عرض ، فلم عرض حضور أثناء العشاء يستطيعون الزبائن Les clients peuvent dîner tout en assistant à une projection de film, une représentation théâtrale ou une animation

الطلق الهواء في الأداء لكسر قواعد فني

Artistique. Afin de briser les limites de la performance en plein air,

: المجانية الثقافية النشاطات أشكال كل يقام

"مهرجان العالم دوك لاند وغرين ويشن"

« Greenwich and Dock lands International Festival » propose toutes sortes d'activités culturelles gratuites :

حفلات و شوارع نشاطات ، الرقص من مشاهد ، تذكر ، عربات مواكب . مسرح ، موسيقى ، رقص

Danse, musique et théâtre. Défilés de chars, déguisements, spectacles de danse, animations de rues et concerts

"كرنفال دال بابلو" أمريكا اللاتينية بثقافة تحفل الموسيقى من

de musique célèbrent la culture latino-américaine pendant l'événement interculturel « Carnaval Del Pueblo »

## **Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

1- Le Carnaval d'Albi est un événement hebdomadaire.

2- Les événements cités dans le document se déroulent dans plusieurs pays.

3- « Vivre Ensemble », un festival interculturel qui organise afin de mettre en valeur la culturelle française.

4 -Le document donne la possibilité d'accéder à plus d'informations.

5- selon le texte, il est possible de donner une liste exhaustive des événements.

6 - Dans ce document, on trouve un calendrier.

### **Choisissez la bonne réponse !**

#### **1- Lors du Carnaval d'Albi, .....**

- |  |   |
|--|---|
| <b>a-</b> les véhicules décorés parcourent les rues. | <b>c-</b> les femmes font des activités culturelles.          |
| <b>b-</b> les gens goûtent des plats.                | <b>d-</b> les participants se réunissent pendant une journée. |

#### **2- mélanger gourmandise et culture, c'est le but de.....**

- |                               |   |
|-------------------------------|---|
| <b>a-</b> Carnaval Del Pueblo | <b>c-</b> « London Restaurant Festival »                  |
| <b>b-</b> propagande Festival | <b>d-</b> Greenwich and Dock lands International Festival |

#### **3- Montrer les différentes cultures en France est le but .....**

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>a-</b> de la Journée Internationale des Femmes. | <b>c-</b> du Carnaval d'Albi.    |
| <b>b-</b> du festival « Vivre Ensemble ».          | <b>d-</b> de la Fête du Travail. |

#### **4- Pendant ....., les participants peuvent entendre la musique arabe.**

- |                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>a-</b> la Fête du Travail    | <b>c-</b> le festival « Vivre Ensemble » |
| <b>b-</b> les Salons de Musique | <b>d-</b> le Carnaval d'Albi             |

#### **5- Le « propagande Festival » est un événement artistique qui rend hommage ....**

- |                       |  |                                   |                          |
|-----------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|
| <b>a-</b> Shakespeare | <b>b-</b> la culture latino-américaine | <b>c-</b> la musique indépendante | <b>d-</b> Les Londoniens |
|-----------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|

#### **6- La Journée Internationale des Femmes a pour objectif de .....**

- |   |   |
|---|---|
| <b>a-</b> réduire l'égalité entre femmes et hommes. | <b>c-</b> mettre en évidence les intérêts de l'homme. |
|---|---|

**b-** faire des conférences, des expositions et des concerts. **d-** lutter pour que les femmes aient leurs droits

#### **7- le but des concerts organisés par Le musée du Quai Branly ont est de présenter .....**

- |                                |                                 |                               |                                  |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| <b>a-</b> la musique française | <b>b-</b> la musique parisienne | <b>c-</b> la musique du monde | <b>d-</b> des femmes des lettres |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|

#### **8- Les clients peuvent dîner tout en assistant à une projection de film pendent....**

- |  |  |
|--|--|
| <b>a-</b> « London Restaurant Festival » | <b>c-</b> Carnaval Del Pueblo          |
| <b>b-</b> propagande Festival            | <b>d-</b> Shakespeare 's Globe Théâtre |

## تقويمنا

## Notre calendrier 2023

التي الأحداث لتقويم تشير إنسانية أحداث ، ثقافية معارض Des salons culturels, des événements sociaux et des actions humanitaires marquent l'agenda des événements qui للأحداث الرئيسية شامل غير تقويم هذا ، المزيد لمعرفة للسوريين الحياة تنشط rythmement la vie des syriens. Pour en savoir plus, voici un calendrier non exhaustif des principaux événements العربي الثقافي المركز في أيار شهر في سيفاً الحدث هذا : "العالم عن كتب" معرض : السنة هذه Cette année : Le salon de "livres sur le monde" : cet événement aura lieu au mois de mai au centre culturel arabe مع حوارات و مؤتمرات ، المبيعات توقعات ، الحدث هذا ننظم هامش على. مشق في à Damas. En marge de cet événement, nous organisons des ventes-dédicaces, des conférences et des débats avec هي أفلام حول نقاشات ، موسقيين مع لقاءات ، ثقافية صبات . حاضرين مؤلفين les auteurs Présents. Des matinales culturelles, des rencontres avec des musiciens, des discussions autour des films sont الثقافة وزارة في تشرين الثاني شهر في يقام الذي الثقافي لمعرضنا عوامل جذب رئيسية les principaux attractions de notre salon culturel qui se déroule au mois de novembre au ministère de la culture.

يعطيكم "الموسيقى مهرجان" الفن الحدث ، المستقلة الموسيقا تكريماً بهدف Dans le but de rendre hommage à la musique indépendante, l'événement artistique "le festival Musique" vous donne عالميين و محليين مغنيين و مجموعات عدة ، المهرجان هذا خلال . حزيران شهر في الصيف في موعداً rendez – vous en été au mois de juin. Durant ce festival, de nombreux groupes et chanteurs nationaux et internationaux نشاطات عدة المستقلة للموسيقى المشاهدين من عدد أمام يقدمون se produisent devant un nombre de spectateurs, amateurs de musique indépendante. De nombreuses animations للحضور الفرصة يعطي المهرجان هذا "الشارع ربيع" الشارع لفنون المخصص المهرجان في dans le festival dédié aux arts de la rue "Printemps des Rues". Ce festival donne l'occasion pour assister او متنقلة حلقات ، الشوارع تعبر العروض ، للسيرك مواكب ، للمسرح مشاهد مجاناً اذار شهر في سنة كل سيفاً الذي شعبي و احتفالي جداً حدث إنه . مسيرات parades. C'est un événement très festif et populaire qui aura lieu chaque année au mois de mars.

أحداث ، الإنسانية القضية لتعزيز ، الإنسانية للمساعدة العالمي اليوم بمناسبة الفرصة أيضاً تقدم الأحداث هذه . كانون الأول شهر في سنة كل سوريا في مكان كل في تنظم s'organisent partout en Syrie chaque année au mois de décembre. Ces événements fournissent aussi l'opportunité بإنجازاتهم العامة بتعريف المتظعين القائم مشاركة لشكر de remercier l'engagement des bénévoles et de faire reconnaître au public leurs réalisations.

**A- Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- 1- dans ce texte, il s'agit d'un calendrier des évènements variés.
- 2- les évènements dont on parle se déroulent dans plusieurs pays.
- 3- Dans ce texte, l'un des évènements se déroule en hiver.
- 4- Des activités sociales, humanitaires et culturelles marquent l'agenda 2022.

**B- Choisissez la bonne réponse :****5- Parmi les activités proposées aux salonniers de " livre sur le monde ", c'est ...**

- |  |   |
|--|---|
| a. de rencontrer des auteurs                     | c. d'honorer la musique indépendante            |
| b. de faire des activités festives et populaires | d. de rendre hommage aux activités humanitaires |

**6- l'événement dont les activités sont festives et variés est ...**

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| a. la journée mondiale de l'aide humanitaire | c. le festival de la musique |
| b. le Printemps des Rues                     | d. le salon du livre         |

**7- L'un des buts de la journée mondiale de l'aide humanitaire, c'est .....**

- |  |   |
|--|---|
| a. d'accomplir les missions humanitaires   | c. de donner l'occasion de rencontrer des bénévoles |
| b. d'organiser des événements humanitaires | d. d'honorer l'action humanitaire                   |

**8- Selon le texte, on peut participera des discussions pendant .....**

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| a. le salon culturel        | c. le festival artistique |
| b. les actions humanitaires | d. les arts des rues      |

**Un journaliste fait une interview avec un conseiller culturel.**

a- Vous avez un programme interculturel ?	أديكم برنامج متعدد الثقافة ؟
b- Avec plaisir. Commençons par les événements de loisirs. Nous débutons l'année par la célébration du Nouvel An.	بكل سرور، لنبدأ بالأحداث الترفيهية. نبدأ السنة بالاحتفال بالعلم الجديد .
c- Certes, à partir du mois d'avril, de nombreuses animations sont proposées avec l'événement « Kiosques en fête » où l'on trouve de la danse, du théâtre, des lectures.	بالتأكيد، انطلاقا من شهر نيسان، عدّة نشاطات مقدمة مع حدث " أكشاك العيد " حيث نجد فيه الرقص، المسرح والمطالعة.
d- Vous venez de publier le programme des événements pour cette année, pourriez-vous nous en parler ?	للتوضيح نشرتم برنامج للأحداث لهذه السنة أتستطيع أن تحدثنا عنه ؟
e- Bien sûr, entre la fin janvier et la mi-février, la communauté chinoise à Paris fête le Nouvel An chinois avec des animations variées.	بالتأكيد، بين نهاية كانون الثاني و منتصف شباط، الجمعية الصينية في باريس تحفل بالعلم الجديد مع نشاطات متنوعة .
f- Vous organisez des activités culturelles ?	أتنظيمون نشاطات ثقافية ؟

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

**Voici n extract d'une interview avec le maire d'une ville sur les événements sociaux**

a- A partir du mois d'avril, de nombreuses animations sont proposées avec l'événement " Kiosques en fête " où l'on trouve du théâtre, des conférences et des salons du livre.	انطلاقا من شهر نيسان، عدّة نشاطات مقدمة مع الحدث " أكشاك العيد " حيث نجد فيه المسرح، المؤتمرات و معارض الكتاب.
b- Bonjour tout le monde ! Cette année, tout le pays s'enflammera par des événements variées ; culturels, interculturels, artistiques, de loisir, sportifs et beaucoup bien d'autres.	صباح الخير جميما! هذه السنة كل البلد تعيش بالأحداث المتنوعة: ثقافية، متعددة الثقافة، فنية، ترفيه، رياضية و كثيرة من الأخرى بالتأكيد.
c- Et pour la célébration du nouvel An. Que préparez – vous ?	وبالنسبة للاحتفال بالعام الجديد. ماذا حضرتم؟
d- la municipalité de Paris vient de publier le calendrier des événements sociaux de cette année.	بلدية باريس نشرت تقويم للأحداث الاجتماعية لهذه السنة.
Monsieur, le maire, pourriez – vous nous en parler en bref ?	سيدي، المحافظ، أتستطيع أن تحدثنا عنه بالختصر؟
e- Nous sommes en train d'organiser des défilés, de chars, de la tombola et bien sûr les feux d'artifice.	نحن بصدد تنظيم مواكب، عربات، اليانصيب وبالتالي العاب نارية.
f- Commençons avec les événements culturels ! pourriez – vous nous en donner un exemple ?	لنبدأ مع الأحداث الثقافية! أتستطيع أن تعطينا مثالا؟

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

**L'expression de but**

pour que	pour	perdre – pleuvoir – pleurer - oublier
de crainte que	de crainte de	malade- accident- problème-
de peur que	de peur de	
de façon que	de façon à	
de manière que	de manière à	
Afin que	afin de	

1- Je m'abonne à la chaîne Français avec Pierre ..... progresser en français.

a- pour                    b- afin que                    c- de façon que                    d- de manière que

2- Je regarde des vidéos ..... m'améliorer en français.

a- de peur que            b- de crainte que            c- de peur de                    d- pour

إعداد المدرس: محمد الدبس

مكتبة الفرنسي

- 3- Il est parti ..... ne pas nous déranger.  
 a- pour que      b- afin de      c- de façon que      d- de manière que
- 4- Je te donne ce conseil ..... tu fasses des progrès rapidement.  
 a- pour que      b- afin de      c- de façon à      d- de manière à
- 5- Je travaille ..... mes enfants soient heureux.  
 a- de peur que      b- de crainte de      c- de peur de      d- pour que
- 6- Je vous donne ce conseil ..... vous puissiez progresser plus rapidement.  
 a- pour      b- afin que      c- de façon à      d- de manière à
- 7- Pouvez-vous me prêter des lunettes ..... je puisse lire cet ouvrage ?  
 a- pour      b- afin que      c- de façon à      d- de manière à
- 8- Je préfère aller au travail à pied ..... éviter les bouchons !  
 a- de peur que      b- de crainte de      c- de peur de      d- pour
- 9- Elle t'a acheté une place de cinéma ..... tu puisses venir voir le film avec nous.  
 a- de peur de      b- de crainte de      c- de peur de      d- pour que
- 10- Le maire de la ville a décidé de construire de nouvelles routes ..... améliorer la circulation.  
 a- pour qu'      b- afin d'      c- de façon qu'      d- de manière qu'
- 11- Je travaille ..... obtenir une promotion.  
 a- pour que      b- afin que      c- de peur que      d- pour
- 12- Berce le bébé ..... qu'il ne pleure plus.  
 a- pour que      b- afin d'      c- de peur de      d- pour
- 13- Je vais vous relire le texte ..... il soit plus facile à comprendre.  
 a- de peur qu'      b- afin d'      c- de manière qu'      d- pour
- 14- Le jardinier arrose les légumes ..... il ait une meilleure production.  
 a- pour qu'      b- afin d'      c- de manière à      d- de peur d'
- 15- Il travaille ..... ses parents soient fiers de lui.  
 a- pour que      b- afin de      c- de manière à      d- de façon à
- 16- Marchez sur la pointe des pieds ..... personne ne vous entende.  
 a- Pour que      b- afin de      c- de manière à      d- de peur que
- 17- Ne parle pas trop fort ..... le malade ne se réveille.  
 a- de peur de      b- de crainte que      c- afin de      d- pour que
- 18- Je prends mon parapluie ..... il ne pleuve.  
 a- afin qu'      b- pour qu'      c- de crainte qu'      d- de façon à ce qu'
- 19- L'organisateur du marathon met des instructions ..... un accident ne se produise.  
 a- pour      b- de peur d'      c- de peur qu'      d. afin qu'

### الإنسانية المساعدة العالمي اليوم La Journée Mondiale de l'aide Humanitaire

ال العالمي اليوم . أجمع العالم في الأشخاص من ملايين يساعدون الإنسانيين العمل ، يوم كل Chaque jour, les travailleurs humanitaires aident des millions de personnes dans le monde entier. La Journée Mondiale أولئك لعمل الإشارة و تكرييم أجل من سنوية مناسبة هي الإنسانية المساعدة de l'aide Humanitaire est une occasion annuelle pour rendre hommage et mettre l'accent sur le travail de celles et de طاقتهم بوضع فراغهم وقت يكرسون الذين و الآخرين لمساعدة الشدة و الخط ريواجهون الذين اب ١٩ تكرييم ي يريدون كانوا المتحدة للأمم الجماعيات مدراء الآخرين خدمة في امكانياتهم و et leurs compétences au service des autres. Les dirigeants des sociétés de l'ONU voudraient rendre hommage ce 19 août ٢٠٢١ هؤلاء . قصوى ظروف في يعلمون الذين و الشجاعة على دليل ، يوم كل ، يقدمون الذين الأفراد لهؤلاء 2021 à ces individus qui font, chaque jour, preuve de courage et qui travaillent dans des circonstances extrêmes. Ces حالة في للسكان المساعدة يجلبون : مشترك هو النهائي الهدف لكن مختلفة أدوار لهم المتقطعين volontaires ont des rôles différents mais l'objectif final est commun : Ils portent secours aux populations en situation كرامة لهم تحفظ و الدعم لهم جلب ، معاناتهم لنقليان اللاجئين و الفقراء مثل الضعف fragile comme les pauvres et les réfugiés pour réduire leur souffrance, leur apporter un soutien et leur garder une dignité ضد يناضل العالم بينما يأتي الإنسانية المساعدة العالمي اليوم ، أيضا السنة هذه إنسانية humaine. Cette année encore, La Journée Mondiale de l'aide Humanitaire survient alors que le monde lutte contre le دون للوصول العقبات تجاوز عليهم الانسانين العمل ، الأزمة بسبب ١٩ كوفيد COVID-19. En raison de la pandémie, les travailleurs humanitaires doivent surmonter des obstacles d'accès sans

تاريخ . بلد ٥٤ في الإنسانية الأزمة حالة في للأشخاص حيوية مساعدة لجأ سابق precedé pour apporter une aide vitale aux personnes en situation de crise humanitaire dans 54 pays. la date de la نتيجة المتخذ للأمم العامة الجمعية قبل من اختبر الإنسانية للمساعدة العالمي اليوم Journée mondiale de l'aide humanitaire a été choisie par l'Assemblée générale des Nations Unies en référence à شخص ٢٢ موت سبب الذي ، العراق في ، بغداد في المتحدة للأمم مقر ضد ٢٠٠٣ آب ١٩ في الهجوم l'attentat du 19 août 2003 contre le siège des Nations Unies à Bagdad, en Iraq, qui a causé la mort de 22 personnes. كيانات ، الخيرية الجمعيات لكن المتبعين فقط ليس لشكر اليوم هذا ل تستغل Profitons de cette journée pour remercier non seulement les volontaires mais les associations caritatives, les entités de التمرين وقتهما و السخي لتبرعهم العالم في مكان كل في المتبرعين و المتخذ للأمم l'ONU et les donateurs partout dans le monde pour leur don généreux et leur temps précieux.

### **Répondez par " vrai " ou " faux "**

- 1- Dans ce texte, il s'agit d'une annonce publiée par l'une des sociétés de l'ONU.
- 2- Dans ce texte, on parle d'une occasion pour mettre en évidence le travail personnel humanitaire.
- 3- Dans ce texte, on présente une journée internationale.
- 4- L'événement dont on parle dans le texte se déroule chaque année.

### **Choisissez la bonne réponse :**

#### **5- L'un des éléments suivants n'est pas cité dans le texte, c'est .....**

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| a. l'identification du rôle des bénévoles.  | c. le but de cette journée        |
| b. la cause de la création de cette journée | d. comment célébrer cette journée |

#### **6- L'attaque de 19 août 2003 était contre .....**

- |  |   |
|--|---|
| a. le local de l'Assemblée générale des Nations Unies. | c. le local des Nations Unies à Bagdad. |
| b. les locaux des associations humanitaires.           | d. le local du journal " L'Humanité ".  |

#### **7- ..... sont des bénéficiaires de l'action humanitaire.**

- |  |  |
|--|--|
| a. les gens qui consacrent leur temps au service des autres. | c. les gens qui sont en situation de précarité.              |
| b. les dirigeants des associations humanitaires              | d. les volontaires qui se mettent au danger pour les autres. |

#### **8- Selon le texte, la journée dont on parle est une occasion pour .....**

- |   |  |
|---|--|
| a. remercier ceux qui financent des activités humanitaires. | c. proposer des activités humanitaires.              |
| b. conseiller aux gens de se protéger du Covid - 19         | d. encourager les gens à travailler comme bénévoles. |

### **Un journaliste fait une interview avec un responsable dans une organisation caritative.**

a- Ce sont les parents d'âge avancé qui sont délaissés et vivent dans l'isolement total du fait de la migration إنهم الآباء بعمر متقدم الذين هم مهمليون و يعيشون في العزلة التامة بفعل هجرة أطفالهم.
b- Nous avons du local de l'organisation « Chacun Pour Tous » M. Fadel ! Étant responsable, pourriez-vous nous معنا من مقر المنظمة " كل واحد للكل " السيد فاضل ! كونك مسؤولاً، تستطيع أن تحدثنا عن منظمتكم ؟ من هم المستفيدون من نشاطات جمعيتك؟
c- Qui sont ces bénéficiaires des activités de votre association ?
d- « CPT » est une organisation non-gouvernementale. Elle a plusieurs projets, le plus récent est celui de la prise en charge de personnes vivant en marge de la société. "... هي منظمة غير حكومية لها عدة مشاريع، الأحدث هو ذاك لدعم الأشخاص العائشين على هامش المجتمع.
e- On charge des étudiants universitaires de passer de 6 à 8 heures chaque semaine pour rendre visite à une ou deux familles. دعم طلاب جامعيين لقضاء من ٦ ل ٨ ساعات كل يوم لزيارة واحدة أو اثنتين من العائلات.
f- Alors, comment aidez-vous ces personnes ؟ إذا، كيف تساعدون هؤلاء الأشخاص؟

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

a-Qui sont les bénéficiaires et quelles sont vos activités ?	من هم المستفيدين وما هي نشاطكم؟
b- Cette période de pandémie a mis en lumière la pauvreté de certains habitants, c'est pourquoi, on a créé la campagne " SOS solidaire "	هذه مدة الوباء سلطت الضوء على فقر بعض الساكنين، لذلك، أنشأنا حملة التضامن.
c- Qui vous aide à réaliser toutes activités ?	من يساعدكم لتحقيق كل النشاطات؟
d- On appelle la population à travailler comme bénévoles pour nous aider à préparer et à distribuer les colis alimentaires.	ندعو السكان للعمل كمتطوعين لمساعدتنا بتحضير وتوزيع الطرود الغذائية.
e- Monsieur le maire, vous organisez actuellement une campagne pour lutter contre le covid- 19. Est-ce que nous pouvons en avoir davantage d'information ?	سيدي المحافظ ، تنظمون حملة للنضال ضد كوفيد ١٩ هل نستطيع الحصول أولاً على معلومات؟
f- On vise les habitants de la ville qui vivent des circonstances précaires à cause de la crise. On collecte des dons et on distribue des denrées. Ce n'est pas un travail facile.	نستهدف الساكنين في المدينة الذين يعيشون ظروف غير مستقرة بسبب الأزمة. نجمع تبرعات ونوزع الأطعمة. هذا ليس عمل سهل.

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

## Les conjonctions d'opposition

### 1- Malgré – en dépit de :

### 2- au lieu de :

### 3- bien que – quoique – sans que :

### 4- même si :

### 5- alors que – tandis que :

### 6- pourtant- cependant :

- 1- La pluie tombe ..... le soleil brille entre les nuages.  
 a. bien que      b. en dépit de      c. même si      d. au lieu de
- 2- Il a écrit trois pages ..... tu n'en as écrit qu'une.  
 a. bien que      b. en dépit de      c. alors que      d. au lieu de
- 3- ..... ton mauvais caractère, nous t'aimons bien.  
 a. Bien que      b. En dépit de      c. Même si      d. Au lieu de
- 4- ..... étudier, il se met aux jeux vidéo.  
 a. Bien qu'      b. En dépit d'      c. Même s'      d. Au lieu d'
- 5- Tu devrais tondre la pelouse ; ..... , tu te prélasses au soleil.  
 a. malgré      b. quoi que      c. même si      d. Pourtant
- 6- ..... il fasse très chaud dehors, cette pièce reste très fraîche.  
 a. Malgré      b. Quoi qu'      c. Même s'      d. Pourtant
- 7- ..... les nombreuses critiques sur ce film, il nous a plu.  
 a. Malgré      b. Quoi que      c. Même si      d. Pourtant
- 8- ..... il en soit, ne dramatisez pas.  
 a. Malgré      b. Quoi qu'      c. Même s'      d. Pourtant
- 9-Tu devrais faire tes devoirs ..... jouer aux jeux vidéo.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. même si
- 10- Nous avons travaillé dur ..... vous étiez en vacances.  
 a. malgré      b. bien que      c. au lieu de      d. tandis que

- 11- Il ne parle plus et ..... son visage exprime une très forte émotion.  
 a. bien que      b. pourtant      c. tandis que      d. malgré
- 12- ..... Sage l'Ancien avait une voix rauque, il chanta bien.  
 a. Malgré      b. Quoi que      c. Même si      d. Pourtant
- 13 - ..... agir, il donne des ordres à tous.  
 a. malgré      b. cependant      c. Au lieu d'      d. bien qu'
- 14 - ..... son âge avancé, il aime participer aux actions humanitaires.  
 a. Quoique      b. Malgré      c. Alors que      d. Même si
- 15 - La pendule sonne la demie ..... le réveil marque le quart.  
 a. bien que      b. pourtant      c. tandis que      d. malgré
- 16- ..... sa tristesse, il a accepté de sortir avec nous.  
 a. Malgré      b. Quoi que      c. Même si      d. Pourtant
- 17- ..... ils étaient fatigués, ils se sont mis immédiatement à l'ouvrage.  
 a. Malgré      b. Quoi qu'      c. Même s'      d. Pourtant
- 18 - ..... vous disiez, je ne vous croirai plus.  
 a. Malgré      b. Quoi que      c. Même si      d. Pourtant
- 19 - Il a trouvé mon adresse, ..... je ne lui ai pas indiqué mon adresse.  
 a. bien que      b. pourtant      c. alors que      d. malgré
- 20- ..... il fasse beau, couvrez-vous.  
 a. Malgré      b. Bien qu'      c. Au lieu d'      d. Même s'
- 21- Il marchait à grands pas, ..... l'enfant trainait la patte.  
 a. bien que      b. au lieu de      c. tandis que      d. malgré
- 22- Les vieux se réjouissent de parler aux jeunes ..... la différence de leurs préoccupations.  
 a. malgré      b. même si      c. bien que      d. alors que

### Les pronoms relatifs simples

- 1- qui :  
 2- dont : {parler – offrir – permettre – souvenir – rêver}  
 3- où : {habiter – vivre – passer – ranger – partir – se promener – naître- aller}  
 4- que :

- 1- C'est une ville ..... a été fondée en 1062.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 2- Genève, ..... compte 203764 habitants .  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 3- Les Organisations internationales ..... Genève abrite sont au nombre de 22.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 4- Ma sœur ..... habite en Afrique, me téléphone chaque jour.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 5- La fille ..... Je parle est ma voisine français.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 6- La ville ..... je pars en été est situé près d'un volcan.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 7- La lessive ..... se trouve dans le jardin est propre.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 8- L'étagère ..... je range mes livres est placée derrière la porte.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 9- La table ..... est devant toi est ancienne.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 10- Le weekend ..... je suis allé à la campagne était formidable.  
 a. que      b. dont      c. qui      d. où
- 11- Voici le village ..... tu m'as parlé.  
 a. que      b. dont

إعداد المدرس: محمد النبوي

مكتبة الفرنسي

## السفر ثقافة و السياحة

**Tourisme et culture de voyage**

كثير يتطلب الذي المعدات والإداري التحضير الجيد والضهر حقيقة هو ، السفر الصحيح Le vrai voyage, c'est le sac à dos et une bonne préparation administrative et logistique qui demande beaucoup de réflexion التفكير من

للمسافرين الجديدة الحاجات يليبي المعرض كيف

**Comment le salon répond-il aux nouveaux besoins des voyageurs ?**

الذين الزوار ، السفر ثقافة و السياحة يدعى احتفالي و معلوماتي ، لا غنى عنه حدث في Dans un événement incontournable, informatif et festif appelé Tourisme et culture de voyage, les visiteurs qui مع السقف نفس تحت يجتمعون ، مغامرين و فضوليين و شغوفين مسافرين حققة هم sont de véritables voyageurs passionnés et curieux et des baroudeurs, se réunissent sous le même toit avec وجهتهم القادمة في حلمهم تحقيق و أسلتهم كل على للإجابة خراء عارضين des exposants experts pour répondre à toutes Leurs questions et les faire rêver de leur prochaine destination.

لزوار نقدم أي برنامج

**Quel programme proposons-nous aux visiteurs ?**

المعدات مخصصة أجنة أيضا سجد ، السياحة مكاتب و السفر وكالات عدا • Outre les agences de voyages et les offices de tourisme, on trouvera aussi des stands dédiés aux équipements. المعرض طول على ستعقد محاضرن مع دقيقة لثلاثين مجانية لقاءات ، أخرى جهة من Par ailleurs، des rencontres gratuites de trente minutes avec des intervenants se tiendront tout au long du salon.مؤلفاته تقديم أثناء بالسفر مرشدين لاستشارة الفرصة أيضا لديك سيكون

Vous aurez aussi la chance de consulter des guides de voyage en présence de leur auteur، المخزن من مباشرة عليها الحصول ثم تستطعون vous pouvez ensuite les procurer directement en magasin.

رحلاتكم لتسهيل نصائح : المؤتمرات مكان

**L'Espace Conférences : des conseils pour faciliter vos voyages**

بالسفر مختصين و خراء قبل من يقام مختلف مؤتمر ، ساعة نصف كل Toutes les demi-heures, une conférence différente est animée par des experts et spécialistes du voyage. وجهكم القادة عن معرفته تمنون ما كل لكم يكشفون They vous dévoilent tout ce que vous souhaitez savoir sur votre prochaine destination. Ils vous donnent بتعريف لكم ، المزيد لمعرفة السفر ثقافة عن يوعكم و نصائح مثل أحداث و مساحات ، مكان ، مدة يعني "المعرض" مصطلح : السياحي للمعرض le salon du tourisme : Le terme « salon » désigne une durée, un lieu, des espaces et des événements comme : خاصين علاء يجمع السياحي المعرض . أسعار عروض و شرب حفلات ،ورشات ،ندوات séminaires, ateliers, cocktails et remises de prix. Le salon du tourisme regroupe des opérateurs privés : ثقافية و سياحية معاهد و خاصة ثقافية موقع ، فنادق سلسلة ،سفر وكالات Des agences de voyages, chaînes d'hôtels, sites culturels... et des institutions touristiques et culturelles.

ذلك في ... مواقع ، خدمات ، قامات ، منظمة رحلات : سياحية منتجات يقومون المعرض أعضاء هؤلاء Ces salonniers proposent des produits touristiques : voyages organisés, séjours, services, sites .... Au sein عام و حرفيا : تبادرات و معارض من شكلين ،السياحية المعارض des salons du tourisme, on peut distinguer deux types d'expositions et d'échanges : professionnel et public. عروض يتناول العام في مرات ، الشعب لعامة المفتوحة السياحية المعارض في

Dans les salons du tourisme ouverts au grand public, qui ont lieu plusieurs fois par an, il s'agit des séances الرغبة بإعطاء يساهم مما .البلدان و النشاطات ، المدن عن معلومات لإعطاء pour donner de l'information sur des villes, des activités et des pays. Ce qui contribue à donner le désir de النشرات توزعن اللوائي بمضيقات محاطين هم الزوار لدى بالوجهة la destination chez les visiteurs. Les visiteurs sont entourés des hôtesses qui distribuent des dépliants.

الموزعة الإعلانات و النشرات ،المنشورات بكلمة تقاس للمعرض الفشل أو النجاح La réussite ou l'échec du salon se mesure par la quantité de brochures, de dépliants et de prospectus distribués.

مختصين لزوار محجوز هو الدخول،الحاجة حسب يقدم الذي الحرفي المعرض في Au salon professionnel qui se produit selon le besoin, l'entrée est réservée aux visiteurs spécialisés. المستشارين والخبراء حيث للتواصل للتبدل ،للعرض وسائل هي الندوات او الورشات

Les ateliers ou les séminaires sont les moyens d'exposer, d'échanger et de contacter où les experts et les consultants حرفيين ليصبحوا فعله يجب ما السياحة عالم إلى الوافصلين الجدد يشرحون expliquent aux nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ce qu'il faut faire pour devenir professionnels.

فشل أو نجاحه يحدد المعرض لهذا النشاطات في تشارك التي الأعضاء عدد

Le nombre des membres qui participent aux activités de ce salon détermine sa réussite ou son échec.

Adapté du site :

CAIRN.INFO

**Répondez par " vrai " ou "faux "**

- 1- Dans ce document, il s'agit d'un reportage.
  - 2- Dans le texte, on parle de deux genres de salon du tourisme.
  - 3- Les salons professionnels sont, en général, ouverts au grand public.
  - 4- Les nouveaux arrivés dans le monde du tourisme ont l'occasion d'avoir une formation.
  - 5- Ce document est une annonce d'un voyage organisé par un salon.
  - 6- Le site adresse ce document à des salonniers.
  - 7- Dans ce document, il s'agit d'un événement culturel.

## **Choisissez la bonne réponse :**

- 1- Dans cette présentation, le but des conférences proposées est .....

a- d'attirer plus de voyageurs                    c- de faire acquérir aux gens la culture de voyage

b- de former des experts touristiques.        d- pour persuader les gens de voyager

2- Selon le texte, les agences de voyage organisent des rencontres gratuites avec .....

a. des salonniers                                  b. des hôtesses                                  c. des intervenants                                  d. des guides

3- Qui vous aident à choisir votre prochaine destination sont .....

a. des salonniers                                  b. des hôtesses                                  c. des experts et spécialistes                          d. des guides

4- Selon le texte, La réussite ou l'échec de l'exposition touristique se mesure par .....

a. Les ateliers, les séminaires et les moyens d'exposer.

b. Le nombre des membres qui participent aux activités de ce salon.

c. la quantité de brochures, de dépliants distribués.

d. Des agences de voyages, chaînes d'hôtels.

Voici un extrait d'une interview avec un participant à un salon du livre.

a- Et pour les activités, est-ce que votre salon se contente toujours de la littérature et des livres comme le cas d'aujourd'hui ?  
بالنسبة للنشاطات، هل معرضكم يضم دائماً الأدب والكتب كما الحاله اليوم ؟

b- Non, malgré la différence et le désaccord évidents entre nous, on a développé un art de conversation polie et de discussion argumentée.  
لأ، رغم الاختلاف و عدم التوافق التام بيننا، طورنا فن المحادثة المهنية والنقاش المبرهن .

c- Monsieur, Pourriez-vous nous donner une idée sur ce salon et ses membres ?  
سيدي، تستطيع إعطائنا فكرة عن هذا المعرض وأعضائه ؟

d- les salonniers sont une élite qui favorise une discussion de face à face et elle peut s'exprimer en toute liberté.  
أعضاء المعرض هم نخبة التي تفضل النقاش وجهاً لوجه و تستطيع التعبير بكل حرية .

e- Et cette liberté d'expression ne mène pas à des disputes ?  
و هذه حرية التعبير ألا تؤدي إلى جدالات ؟

f- Tout ce qui nous attire peut être mis à table de discussion, la poésie, la littérature et le théâtre.  
كل ما يجذبنا يمكن يكون موضوعاً على طاولة النقاش، الشعر، الأدب و المسرح .

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

a- de tels salons contribuent réellement à rapprocher les points de vue sur diverses questions.	ذلك المعارض تساهم حقاً بتقريب وجهات النظر عن مختلف المسائل .
b- Pour imposer la pensée noble des aristocrates lors des discussions autour des sujets d'actualités, de littérature, de science ou de politique.	لفرض الفكر النبيل للأristocrates حول مواضيع حالية، عم الأدب، عن العلم أو عن السياسة .
c- ont enrichi l'habitude de la conversation à travers un nouveau vocabulaire français qui est devenu plus élégant.	أغنت عادة المحادثة عبر مفردات جديدة فرنسية التي أصبحت أكثر أناقة .
d- Des femmes aristocratiques de Paris, comme la célèbre Marquise de Rambouillet,.....	نساء أرستقراطيات مثل الشهيره ماركيز رامبولييه،.....
e- Ces salons avaient une influence sur le développement du goût littéraire, ils ....	هذه المعارض كان لها تأثير على تطور الذوق الأدبي، هي .....
f- ont ouvert leurs salons privés pour accueillir des personnalités lettrées et intellectuelles.	افتتحن معارضهم الخاصة لاستقبال شخصيات أدبية وفلكرين.

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

### Le discours indirect

Aujourd'hui	→ ce jour-là
Demain	→ le lendemain
Prochaine	→ suivante
Hier	→ la veille
Dernière	→ précédente

1- il a déclaré : " Demain, nous ne serons plus à Meaux. " => Il a déclaré que .....

- a. demain ils ne seraient plus à Meaux.      c. le lendemain ils n'étaient plus à Meaux.  
 b. demain ils ne seront plus à Meaux.      d. le lendemain ils ne seraient plus à Meaux.

2- « Demain, vous aurez une rencontre avec un expert. »

- a- Le guide nous a affirmé que le lendemain, nous avions une rencontre avec un expert.  
 b- Le guide nous a affirmé que le lendemain, nous aurions une rencontre avec un expert.  
 c- Le guide nous a affirmé que le lendemain, nous aurions une rencontre avec un expert.  
 d- Le guide nous a affirmé que demain, nous aurions une rencontre avec un expert.

3- Le salonnier a demandé : « Quand la séance va commencer ? ».

- Le salonnier a demandé .....
- a- Quand la séance va commencer.      c- où la séance ira commencer.  
 b- Quand la séance allait commencer.      d- Si la séance allait commencer.

4- « Hier, j'ai visité une exposition de livres. ».

- a- L'institutrice a raconté que Hier, elle avait visité une exposition de livres.  
 b- L'institutrice a raconté que la veille, j'avais visité une exposition de livres.  
 c- L'institutrice a raconté que la veille, elle a visité une exposition de livres.  
 d- L'institutrice a raconté que la veille, elle avait visité une exposition de livres.

5- « La semaine prochaine, les salons culturels annonceront leurs activités. »

- a- Le ministre a affirmé que la semaine prochaine, les salons culturels annonceront leurs activités.
- b- Le ministre a affirmé que la semaine suivante, les salons culturels annonceront leurs activités.
- c- Le ministre a affirmé que la semaine précédente, les salons culturels annonceront leurs activités.
- d- Le ministre a affirmé que la semaine suivante, les salons culturels annonceront leurs activités.

6- " Tu as trop de travail, " Il m'a dit que..... trop de travail.

- a. tu avais
- b. j'ai
- c. il a
- d. j'avais

7- " Pars ! " crie mon père. => Mon père cria ..... dit

- a. pars.
- b. de partir.
- c. partir.
- d. partez

8- " Est-ce – que tu veux jouer au tennis de table ? "

- a. Paul me demande si je voudrais jouer au tennis de table.
- b. Paul me demande est- ce-que je voudrai jouer au tennis de table.
- c. Paul me demande ce que je voulais jouer au tennis de table.
- d. Paul me demande si je veux jouer au tennis de table.

9- " J'ai fait un long chemin. "

- a. Il a dit qu'il aurait fait un long chemin.
- b. Il a dit qu'il avait fait un long chemin.
- c. Il a dit que j'avais fait un long chemin.
- d. Il a dit qu'il a fait un long chemin.

10- "Je ne m'occupe pas de ce secteur aujourd'hui."

- a. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occupe pas de ce secteur ce jour-là.
- b. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occupait pas de ce secteur ce jour-là.
- c. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occuperait pas de ce secteur ce jour-là.
- d. Mon collègue m'a dit qu'il ne s'occupait pas de ce secteur aujourd'hui.

## Le discours direct

1- Alice pensait qu'elle allait présenter une bonne rencontre matinale ce jour-là.

- a- " j'allais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui."
- b- " je vais présenter une bonne rencontre matinale ce jour-là."
- c- " je irais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui."
- d- " je vais présenter une bonne rencontre matinale aujourd'hui"

2- Son oncle lui avait dit qu'il avait reformulé son programme la veille.

- a- " j'avais reformulé mon programme hier."
- b- " j'ai reformulé mon programme la veille."
- c- " j'ai reformulé mon programme hier."
- d- " j'ai reformulé son programme hier."

3- Il a ajouté que les brochures n'arriveraient que le lendemain.

- a- " les brochures n'arrivaient que demain."
- b- " les brochures n'arrivent que le lendemain."
- c- " les brochures n'arriveraient que le lendemain."
- d- " les brochures n'arriveront que le lendemain."

4- Le salonnier dit que les blogueurs avaient bien participé à la réussite de cette édition.

- a- " les blogueurs avaient bien participé à la réussite de cette édition. "
- b- " les blogueurs auraient bien participé à la réussite de cette édition. "
- c- " les blogueurs ont bien participé à la réussite de cette édition. "
- d- " les blogueurs participent bien à la réussite de cette édition. "

5- Le correspondant a demandé aux auditeurs d'écouter les témoignages.

- a- " d'écouter les témoignages."
- b- " écoutez les témoignages."
- c- " vous écoutez les témoignages."
- d- " écouter les témoignages."

6- Son oncle lui a dit qu'il reformulait son programme la veille.

- a- " je reformule mon programme hier."
- b- " je reformulais mon programme la veille."
- c- " j'ai reformulé mon programme hier."
- d- " je reformule son programme hier."

## Frida Kahlo

مدرسة تدخل ، العشرين القرن في المكسيكي الفن في الشخصيات إحدى هي، المكسيك في حزيران في مولودة Née le 6 juillet 1907 au Mexique, est l'une des plus grandes figures de l'art mexicain du XXe siècle. Elle entre en école "الأطفال شلل" مع بمرض بصرها أصيبت . الطب دراسة تمنى كانت و ١٩٢٢ في إعدادية préparatoire en 1922 et souhaite étudier la médecine. Touchée très jeune par une maladie infectieuse « poliomyélite », أسباب طويلة خلال السرير في أقعدها باص حادث، ١٩٢٥ في . هشة صحة على حياتها طوال تحافظ elle conserve toute sa vie une santé fragile. En 1925, un accident de bus la cloue au lit pendant de longues semaines.

بالرسم بدأت إذا ، ألوان عليه لها جلت أنها ، مستنقية البقاء على مجردة كانت إنها كما Comme elle était obligée de rester couchée, sa mère lui a apporté une boîte à couleurs, donc elle a commencé à peindre تقرر ، الشخصية لوحاتها أشهر تتجز ذلك . كنموذج المرأة في انعكاسها مستخدمة se servant de son reflet dans le miroir comme modèle. C'est ainsi qu'elle réalise ses célèbres autoportraits. Elle décide المكسيكيات النساء كأغلب الطريق نفس متابعة تزيد لأنها صغرها منذ dès son jeune âge qu'elle ne veut pas suivre le même parcours que la plupart des femmes mexicaines.

أحيانا كالرجل تلبس ، السعادة و الحرية تزيد أنها : بالدراسة و بالسفر الرغبة لديها ، لذلك C'est pourquoi, elle a le désir de voyages et d'études ; elle veut la liberté et le plaisir, elle s'habille en homme parfois. مكانة تحت الشخصية اللوحات . ٨٠ سنوات ، للنسوية أفنونه (رمزا) تعده الحرية هذه

Cette liberté-là en fait une sorte d'icône pour le féminisme, dès les années 80. Les autoportraits tiennent une place و قصتها عن تعبير وسيلة الحقيقة في تمثل (لوحاتها) . فريد كالو عمل في مهمة importante dans l'œuvre de Frida Kahlo. Ils représentent un véritable moyen d'expression de son histoire et ديبغوريفيرا المعروف الرسام ، زوجها من طلاقها . النفسية و الجسدية معاناتها على تشهد ils témoignent de sa souffrance physique et morale. Son divorce avec son mari, le peintre connu Diego Rivera, بانتمائها أيضا تتمسك فريدا كالو ، أعمالها عبر . لوحات بعدة أيضا أليضا لهمها lui inspire aussi plusieurs tableaux. À travers ses œuvres, Frida Kahlo revendique également son appartenance تقليدية ملابس مرتبطة نفسها تصور . المكسيكية كبطلة للثقافة à la culture mexicaine. Elle s'imagine en héroïne mexicaine : Elle se représente vêtue de costumes traditionnels، البيغوات ، الزهور مثل المكسيكية التموجية بالعناصر محاطة و مميز بأسلوب ، زاهية بألوان couleurs vives, un style reconnaissable et entourée d'éléments typiques du Mexique comme les fleurs, les perroquets, ١٩٩٧ جان بول غولتييه المصمم : القرود المصادر إلهام les singes ; une source d'inspiration pour le couturier Jean-Paul Gaultier en 1997.

فريدا كالو، المكسيك في تنظيمه تم لأعمالها معرض أول ، ١٩٥٣ في ٤٧ بعمر ١٩٥٤، في ماتت.

En 1953, une première exposition de son œuvre est organisée à Mexico. Frida Kahlo meurt en 1954, à l'âge de 47 ans. عبر ، عرفت التي و عصرها لأخلاق سبقة الحرية للمرأة تلك ، فريدا كالو نظرة

Le regard de Frida Kahlo, c'est celui d'une femme libre en avance sur la morale de son époque et qui a su, à travers مؤلمة تجاوز التجارب حياة عصرها لأخلاق سبقة الحرية للمرأة تلك ، فريدا كالو نظرة sa peinture et ses autoportraits, surmonter les épreuves d'une vie douloureuse.... .

### **Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- 1- Dans ce document, il s'agit d'une biographie.
- 2- La personne dont on parle dans ce texte est une femme médecin.
- 3- Le thème central est la vie de Frida KAHLO.
- 4- Frida Kahlo représente une grande figure mexicaine du XIIe siècle.

### **Choisissez la bonne réponse :**

**1- Frida Kahlo est célèbre parce que c'est ....**

- a- une grande artiste peintre
- b- une grande photographe
- c- une grande héroïne mexicaine
- d- une femme en avance sur son époque

**2- Son art reflète .....**

- a- la culture mexicaine
- b- son amour pour les animaux
- c- sa vie douloureuse
- d- son engagement politique

**3- Frida Kahlo a eu de grandes difficultés toute sa vie parce qu'..... .**

- a- elle souffrait de poliomyélite
- b- elle était divorcée
- c- elle n'est pas devenue médecin
- d- elle a été victime d'un grave accident de bus

**4- ..... témoignent de sa souffrance physique et morale.**

- a- Ses maladies
- b- Ses amis
- c- Ses autoportraits
- d- Ses expositions

## Agatha Christie

هو الولادة اسم حيث ،أغاثا كريستي، 1976 كانون الثاني في ماتن و انكلترة في 1890 أيلول في مولودة Née le 15 septembre 1890 en Angleterre et morte le 12 janvier 1976, Agatha Christie, Dont le nom de naissance est بعمل ترغل ،بصغرها .برجوازية عائلة من تحدر إنكليزية كاتبة هي ، أغاثا ماري كلاريسا ميلر Agatha Mary Clarissa Miller, est une écrivaine anglaise issue d'une famille bourgeoise. Très jeune, elle tente de faire ارشيبالد العسكري تلقي ، 1912 في معرفة نفسها جعل تستطع لم لكن ، الغاء في سيرة carrière dans la chanson, Mais elle n'arrive pas à se faire connaître. En 1912, elle rencontre le militaire Archibald خلال تركواي في متقطعة كمرضية عملت أغاثا كريستي . 1914 تزوجا الاثنين .كريستي Christie. Le couple se marie en 1914. Agatha Christie s'engage en tant qu'infirmière bénévole à Torquay durant بخال لاحقا وقتا لهم الأحداث هذه 1916 في مرضية تصبح و العظمى الحرب la Grande Guerre, et devient infirmière en 1916. Ces événements inspirent quelques temps plus tard la création du بالصيبدلة شهادة تثال ،التالية السنة بلجيكي محق ،هيركل بوارو شخصية مشهورة célèbre personnage d'Hercule Poirot, détective belge. L'année suivante, elle obtient le diplôme de pharmacienne : روایاتها في حاضرة جدا مواضيع ،السموم و المخرات عن الكثير تتعلم منها هكذا c'est ainsi qu'elle en apprend beaucoup sur les drogues et les poisons, des thèmes très présents dans ses romans. روجيه أكرويد مقتل :البوليسية روايتها السابعة نشر مع 1926 في وصل الأبي النجاح Le succès littéraire arrive en 1926 avec la publication de son septième roman policier : *Le meurtre de Roger Ackroyd*. ماكس مالون السيد تلقي ،الأوسط الشرق في إقامتها أثناء ، لاحقا سنوات عدة Quelques années plus, alors qu'elle fait un séjour au Moyen-Orient, elle rencontre l'archéologue Sir Max Mallowan, الروايات باشهر أهتمتها الأوسط الشرق في لأغاثا كريستي الإقامات العديدة . 1930 في تزوجه him qu'elle épouse en 1930. Les nombreux séjours d'Agatha Christie au Moyen-Orient lui inspirent de célèbres romans، عشر زوج صغار ( تحفتها مثل . ( الموت على النيل ) و ، ( جريمة في قطار الشرق ) مثل comme *Le Crime de l'Orient-Express*, ou encore *Mort sur le Nil*. À l'image de son chef-d'œuvre *Dix petits nègres*, برصان البوليسية الرواية حدث أغاثا كريستي ،الجريمة ملكة لقب استحقت التي البوليسية بروایاتها معرفة . فلم إلى أو تلفزيوني مسلسل إلى اقتباس حق لها البوليسية روایتها من الكثير beaucoup de ses romans policiers ont eu le droit à une adaptation en série télévisée ou en film. Connue pour ses romans policiers qui lui valent le surnom de la Reine du Crime, Agatha Christie a rénové le roman policier en fabriquant جعلها مما النسخ من مليار ٢ من لأكثر مباعة هي كتبها . معقدة حبات وليم شكسبير بعد العالم في مبيعا الأكثر المؤلف الثاني Des intrigues complexes. Ses livres se sont vendus à plus de 2 milliards d'exemplaires, ce qui fait d'elle Le deuxième auteur le plus vendu dans le monde après William Shakespeare. D'après le site " l'internaute .Fr " Cochez « Vrai » ou « Faux » !

- a-** Dans ce document, il s'agit d'une autobiographie.
- b-** Dans ce document, on parle d'une femme de Lettres.
- c-** La femme dont on parle dans ce texte est d'origine anglaise.
- d-** Agatha Christie était une chanteuse célèbre.

### Cochez la bonne réponse !

#### **1- Dans ce document, il s'agit...**

- |                            |                                |                           |                      |
|----------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------|
| <b>a.</b> d'une biographie | <b>b.</b> d'une autobiographie | <b>c-</b> des témoignages | <b>d.</b> d'un roman |
|----------------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------|

#### **2- Selon le texte, Agatha Christie s'est mariée ....**

- |                    |                     |                      |                       |
|--------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|
| <b>a-</b> une fois | <b>b-</b> deux fois | <b>c-</b> trois fois | <b>d-</b> quatre fois |
|--------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|

#### **3- Agatha Christie a connu un vrai succès avec son roman ...**

- |                             |  |                                       |                           |
|-----------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------|
| <b>a-</b> Dix petits nègres | <b>b-</b> Le Crime de l'Orient-Express | <b>c-</b> Le meurtre de Roger Ackroyd | <b>d-</b> Mort sur le Nil |
|-----------------------------|--|---------------------------------------|---------------------------|

#### **4- Cette femme à ses débuts, elle voulait être ....**

- |                     |                     |                      |                        |
|---------------------|---------------------|----------------------|------------------------|
| <b>a-</b> chanteuse | <b>b-</b> écrivaine | <b>c-</b> infirmière | <b>d-</b> pharmacienne |
|---------------------|---------------------|----------------------|------------------------|

#### **5-Elle a appris beaucoup sur les drogues des thèmes très présents dans ses romans à cause de .....**

- |  |                      |                     |                   |
|--|----------------------|---------------------|-------------------|
| <b>a-</b> ses nombreux séjours au Moyen-Orient | <b>b-</b> ses études | <b>c-</b> la guerre | <b>d-</b> son âge |
|--|----------------------|---------------------|-------------------|

- a- Non seulement sur la société mais aussi sur le mouvement littéraire, intellectuel et artistique.  
ليس فقط على المجتمع لكن أيضا على الحركة الأدبية، الفكرية و الفنية .
- b- Ces icônes ont -elles des points communs ?  
هذه الأيقونات لهن نقاط مشتركة ؟
- c- Ce sont des femmes pionnières féministes dans leurs pays comme Olympe de Gouge, Aurore Dupin et Kahlo.  
إنهن نساء رائدات نسويات في بلدانهن مثل أوليمب ، ديبان و كالو .
- d- D'un côté, elles étaient en avance sur leur époque, d'un autre côté, elles ont osé affronter la société et les traditions.  
من جهة، كانوا سباقات على عصرهم، ومن جهة أخرى تجرأن على مواجهة المجتمع والتقاليد .
- e- Vous avez publié un ouvrage représentant de grandes figures féminines, Pourriez – vous nous parlez de ces femmes ?  
نشرتم عملاً ممثلاً لشخصيات نسوية كبيرة، تستطعون أن تحدثنا عن هذه النساء ؟
- f- Concernant le deuxième côté, vous voulez dire que leur lutte avait une influence sur la société ?  
بالتركيز على الجانب الثاني، تريدين القول أن نضالهم كان له تأثير على المجتمع ؟

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

- a- le magazine Al-Arous et le magazine Al- Haris, des articles dans lesquels elle a publié ses .....  
مجلة العروس ومجلة الحارس، مقالات من خلالها نشرت .....
- b- Nazik Al-Abed est née à Damas en 1887 dans une famille riche. elle a poursuivi....  
نازك العابد ولدت في دمشق في عام ١٨٨٧ في عائلة غنية. تبعت .....
- c- elle est morte à Beyrouth à l'âge de soixante – douze ans passés dans la lutte et la défense de son pays et des droits des femmes.  
ماتت في بيروت عن عمر ٧٢ عام قضته في النضال والدفاع عن بلدها وحقوق النساء .
- d- ses études dans des établissements d'enseignement privés avec un vif intérêt pour la connaissance des sciences infirmières et médicales.  
دراساتها في المؤسسات التعليمية الخاصة مع اهتمامها بمعرفة علوم التمريض والطبية .
- e- elle a appris le français, l'allemand et l'anglais, elle a écrit dans les principaux magazines arabes comme...  
تعلمت الفرنسية، الألمانية وإنكليزية، كتبت في المجلات العربية الرئيسة مثل .....
- f- idées et a appelé à la liberté des femmes. elle a été obligée de quitter son pays natal et de passer plusieurs années à l'étranger. En 1957,...  
أفكارها وطالبت بحرية النساء، أجرت على ترك بلدها الأم وقضاء عدة سنوات في الغربة. في ١٩٥٧ .....

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6- .....

### Les pronoms relatifs composés

Le quel	laquelle	les quels	les quelles
duquel	de laquelle	des quels	des quelles
au quel	à la quelle	aux quels	aux quelles

1- Ces activités .....vous participez semblent intéressantes.

- a- aux quelles      b- à la quelle      c- des quelles      d- aux quels

2- Le projet sur ..... Elle travaille est extraordinaire.

- a- le quel      b- les quels      c- du quel      d- la quelle

3- Le livre ..... Je pense est une œuvre poétique.

- a- au quel      b- à la quelle      c- le quel      d- au quels

إعداد المدرس: محمد الدبس

- 4- La maison.....tu as vécu à une vue panoramique.**  
 a- dans la quelle      b- dans lesquels      c- dans le quel      d- dans les quels
- 5- C'est l'hôpital en face ..... J'habite depuis des années.**  
 a- du quel      b- le quel      c- aux quels      d- au quel
- 6- La grande et belle tour du haut .....on a une vue magnifique.**  
 a- le quel      b- des quels      c- du quel      d- de la quelle
- 7- Je veux vraiment dire qu'il s'agit d'une ville sans ..... je ne pourrais pas vivre.**  
 a- le quel      b- la quelle      c- de la quelle      d- à la quelle
- 8- Ce sont les raisons pour ..... les Britanniques avaient colonisé l'île en 1819.**  
 a- les quelles      b- les quels      c- le quel      d- la quelle
- 9- Les étagères sur..... j'ai mis des livres sont remplies.**  
 a- les quelles      b- les quels      c- le quel      d- la quelle
- 10- Tu sais, c'était une compétition dans..... j'ai prouvé mes talents.**  
 a- les quelles      b- les quels      c- de la quelle      d- la quelle
- 11- Les parents avec ..... l'institutrice parle sont ceux de Marie.**  
 a- des quels      b- lesquels      c-auxquels      d- lesquelles
- 12- Les branches sur ..... nous sommes montés sont solides.**  
 a- lesquelles      b- laquelle      c- lesquels      d- desquelles
- 13- L'employé ..... je me suis adressé m'a très bien renseigné.**  
 a- duquel      b- à laquelle      c- lequel      d- auquel
- 14- Ma grand-mère auprès de ..... je me sentais bien me lisait de longues histoires.**  
 a- lesquels      b- lesquelles      c- laquelle      d- de laquelle
- 15- Nous avons des nouveaux voisins chez ..... nous avons été invités.**  
 a- lesquels      b- desquels      c- lesquelles      d- lequel

## Le superlatif et le comparatif

**Le comparatif : Plus / moins / aussi / autant / mieux / meilleur / plus de/ moins de**

**Le superlatif :**

**1- Le plus – la plus – les plus - le moins – la moins – les moins :**

**2- Le meilleur / la meilleure :**

**3 - autant que :**

- 1- Si on maîtrise le kung-fu, on pourra être ..... que les autres.  
 a. les plus      b. le plus      c. meilleur      d. la plus
- 2- La défense parisienne est ..... que la défense marseillaise.  
 a. le meilleur      b. le plus      c. meilleur      d. la plus
- 3- Malgré ces difficultés, ces pays semblent ..... armés qu'en 1997-1998.  
 a. les plus      b. le plus      c. mieux      d. la plus
- 4- Malheureusement, John allait avoir ..... temps que prévu à passer avec son fils.  
 a. les plus      b. moins de      c. meilleur      d. la plus
- 5- Il y a ..... filles que de garçons.  
 a. plus de      b. le plus      c. autant      d. la plus
- 6- C'est le musée qui propose ..... d'expositions.  
 a. Le plus      b. la meilleure      c. plus      d. aussi
- 7- Les débutants répondent ..... bien que les personnes de niveau avancé.  
 a. les plus      b. moins      c. le meilleur      d. la plus
- 8- La surface était ..... dure qu'un mur en béton.  
 a. les plus      b. le plus      c. aussi      d. la plus
- 9- C'est vase ..... grand de ta collection.  
 a. le moins      b. moins      c. le meilleur      d. plus de
- 10 - C'est ..... beau spectacle.  
 a. plus      b. le plus      c. le meilleur      d. la plus
- 11- Cette femme est ..... Réceptionniste de notre firme.  
 a. la plus      b. la meilleure      c. le meilleur      d. le plus
- 12- Cette élève a ..... chance que sa camarade, elle a réussi tous les contrôles.  
 a. le plus      b. plus de      c. autant      d. plus
- 13 - Le train est ..... rapide que la voiture.  
 a. le plus      b. plus de      c. autant      d. plus
- 14 - Cet employé a ..... travail que son collègue.  
 a. le plus      b. moins de      c. autant      d. plus
- 15- C'est la femme ..... active dans notre société.  
 a. la meilleure      b. plus d'      c. la plus      d. le meilleur
- 16 -Il travaille bien ..... que vous.  
 a. mieux      b. meilleur      c. plus      d. le plus
- 17 - Ce gâteau est bon mais celui –là est .....  
 a. mieux      b. meilleur      c. plus      d. moins
- 18- Il travaille ..... ses amis.  
 a. aussi      b. le plus      c. autant que      d. moins de
- 19- Ce restaurant est ..... cher du quartier.  
 a. plus      b. le plus      c. autant      d. le meilleur
- 20- Paris est la ville ..... grande de France.  
 a. plus      b. la plus      c. autant      d. le meilleur

## ؟ الخوف أثير ، المنزلية الروبوتات

### **Les robots domestiques, faut-il en avoir peur ?**

مساعدين يكونوا من الان يستطيعون المحدودة الحركة ذوي أو المعاقين الأشخاص ، العلمية الأبحاث بفضل Grâce aux recherches scientifiques, les personnes handicapées ou à mobilité réduite peuvent désormais être aidées المنزلية الروبوتات قبل من par des robots domestiques.

**الصعوبات في الأشخاص تساعد التي روبوتات**

#### **Des robots qui aident les personnes en difficultés**

خاصة لنا نقدم الأجهزة هذه . الخاص مجالنا بعزو تبدأ البشرية الروبوتات ، اليوم Aujourd’hui, les robots humanoïdes commencent à envahir notre sphère privée. Ces appareils nous fournissent surtout لمساعدة المنزلية الروبوت الفوائد الرئيسية إحدى منزلية أعمال شكل على مساعدات des aides en termes de travaux ménagers. L’un des principaux avantages de la robotique domestique est de nous assister المحدودة الحركة ذوي للأشخاص المساعدة ، لذلك راحة أكثر اليومية حياتنا لجعل و et de rendre notre quotidien plus confortable. C’est pourquoi, l’aide offerte aux personnes à mobilité réduite المنزلية للروبوت تحدي أصبحت أيضاً (المسنين أو المعاقين) .

(Les handicapés ou les personnes âgées) est également devenu un enjeu de la robotique domestique.

الحليب تنظيف و التكنيس : مثل منزلية مهام إنجاز الان من تستطيع الروبوتات ، الواقع في En effet, des robots peuvent désormais accomplir les tâches ménagères comme : passer l’aspirateur et nettoyer le lait المكبوّب qui a débordé, etc.

#### **معنا تفاعل التي الروبوتات**

#### **Des robots qui interagissent avec nous**

لمعرفة تصل منها البعض .للمرأفة الروبوتات من العديد سابقاً يوجد ، السوق في Sur le marché, il existe déjà une multitude de robots de compagnie. Certains d’entre eux arrivent à reconnaître، اسيمو أدعى" : كيف لنا سيسير بشرى روبوت ، اسيمو. الأصوات والوجوه تعابير les expressions faciales et les voix. Asimo, un robot humanoïde va nous expliquer comment : « Je m’appelle Asimo, لهم و لأنعلم الناس من الآف وجوه مسح ، عليك التعرف قبل .بشرى أنا Je suis humanoïde. Avant de te connaître, j’ai scanné les visages de milliers de gens pour apprendre et comprendre برمجتي تم .الخ ، الحزن ، المفاجأة ، الفرح : مشاعرك تحليل على قادر أنا .تشعر ما ce que tu ressens. Je suis capable d’analyser tes émotions : la joie, la surprise, la tristesse, etc. On m’a programmé فقاً تكون لا بالتفاعل و تعبّر ما ، تقول ما شيفرة فك معك لأنكيف pour m’adapter à toi, décrypter ce que tu dis, ce que tu exprimes et réagir. Ne sois pas inquiet، " ! مجنونا أصبحت إذا بياقافي لك يسمح الذي الطوارئ توقف بزر مجهز أنا Je suis muni d’un bouton d’arrêt d’urgence qui te permet de me désactiver si je deviens fou ! ». للإنسان الحماية : إجراءات اتخاذ يتطلب الذي تطور

#### **Une évolution qui nécessite la prise de mesures : la protection de l’humain.**

من نحو ؟ الروبوت قبل من المرتكبة الأخطاء عن مسؤولاً سيكون من " : الظاهرة الأسئلة ، النظور هذا مع Avec cette évolution, des questions se font jour : « Qui sera responsable des bêtises faites par un robot ? Vers qui : السؤال أهمية الأكثر ؟ أقدامكم سحقت المنزلية روبوتات تكم إحدى إذا التوجه يتوجب faudra-t-il se tourner si l’un de vos robots domestiques vous écrase les pieds ? Et la plus importante question :

هل الذكاء مع يتساوی يمكن الصناعي الذكاء " ؟ البشري [....]

Est-ce que l’intelligence artificielle peut rivaliser avec l’intelligence humaine ? » [....]

#### **Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- 1- il nous faut encore du temps pour que les robots humanoïdes commencent à envahir notre sphère privée.
- 2- Aujourd’hui, l’un des défis du robot est l'aide offerte aux personnes à mobilité réduite.
- 3- Avant de nous connaître, les robots analysent nos émotions.
- 4- le robot est équipé de la technologie d’arrêt forcé.
- 5- les robots sont capables d’accomplir de nombreuses tâches en même temps.

#### **Choisissez la bonne réponse !**

1- Dans le texte, parmi les tâches ménagères accomplies par un robot, on cite .....

- a- le nettoyage                      b- la surveillance                      c- la compagnie des autres

2- Pour identifier nos émotions, les humanoïdes .....

- a- analysent nos émotions      b- scannent les visages humains      c- décryptent ce que nous disons

3- En cas d'urgence, le texte propose une technique pour .....

- a- activer les humanoïdes incontrôlables
- c- adapter les humanoïdes incontrôlables.
- b- stopper les humanoïdes incontrôlables
- d- réduire les humanoïdes incontrôlables.

4- Parmi les risques d'avoir n robot chez soi, on cite .....

- a- faire des bêtises.
- c- surveiller des personnes âgées.
- b- exécuter des tâches ménagères.
- d- réagir avec les gens.

## الحقيقة إلى الحلم من ، المنزلية الروبوتات Les robots domestiques, du rêve à la réalité

حتى اليوم نفسها تدعوا ، الخيال العلمي أفلام في فقط موجودة ليست الذكية الروبوتات *Les robots intelligents n'existent plus seulement dans les films de science-fiction, Ils s'invitent aujourd'hui même* و فعالية أكثر هي أيامنا في الروبوتات : مساعدة و مراقبة ، منزلية مهام ! البيت إلى *à la maison ! Tâches domestiques, compagnie et assistance : Les robots de nos jours sont de plus en plus performants et ils assurent une multitude de fonctions. On vous donne toutes les bonnes raisons d'en adopter un pour toute la famille !* العائلة لكل واحد لتنبئ الآسباب الحقيقة كل نظركم الوظائف من بعيد تتکل المنزلية مهامكم القيام روبوت

### Un robot pour faire vos tâches ménagères

لكم يحفظ . جميعاً بينها من شعبية الأكثر هو المنزلي الروبوت : بالتأكيد سابقاً تعرفونه *Vous le connaissez déjà certainement : le robot ménager est le plus populaire d'entre tous. Il vous sauve la mise pour ربح لكم يقدم و ذاتية هي المنزلية الأجهزة هذه . العشب قص أو البلاط جلي ، التكليس ، الطبخ cuisiner, aspirer, laver les carreaux ou tondre la pelouse. Ces appareils domestiques sont autonomes et vous font gagner أيضاً لكن العقارات تجنب تعرف : متقدمة بأخص هي اليوم نماذج ثميناً وقتاً نفسها لشحن نفسها تعيد* *retourner eux-mêmes pour se recharger.*

### اليومية الحياة في لمساعدتكم روبوت

### Un robot pour vous assister au quotidien

سريعاً إيجاد في أيضاً و مفكركم إدارة في المساعدة يستطيع : الحياة عليكم يسهل المنزلي الروبوت هذا *Ce robot domestique vous facilite la vie ; il peut vous aider à gérer votre agenda et aussi à trouver rapidement يتطور و يقاعكم مع يتكيف ، عاداتكم يعرف ، مساعد مجرد من أكثر بالتأكيد . الشبكة على معلومات* *des informations en ligne. Bien plus qu'un simple assistant, il connaît vos habitudes, s'adapte à votre rythme et évolue برمجتها المتصلة بأشيانكم متصل يكون أن أيضاً يستطيع الروبوت الرائع هذا . وظائفه في فشينا شيئاً شيئاً peu à peu dans ses fonctions. Ce formidable robot peut aussi être relié à tous vos objets connectés pour les programmer بساطة بكل en toute simplicité.*

### مرافقتمم أجل من روبوت

### Un robot pour vous tenir compagnie

فأكثر أكثر تتطور المراقبة الروبوتات نماذج ، الحاضر حتى منازلنا في انتشاراً أقل *Moins répandus dans nos foyers jusqu'à présent, les modèles de robots de compagnie se développent de plus en plus اليوم تسمح الروبوتات هذه ، الالي التعلم و الصناعي الذكاء بفضل . السوق في sur le marché. Grâce à l'intelligence artificielle et l'apprentissage automatique, ces robots permettent aujourd'hui كشف حتى تستطيع النماذج بعض . ترفيهي و تعليمي جانب أيضاً تقدم و الشفهية بالمباردات des échanges verbaux et offrent également un aspect éducatif et ludique. Certains modèles peuvent même détecter في المساعدة مثلاً تستطيع التي بمميزات حقيقة . الوجهية و الصوتية المعرفة بفضل البشرية المشاعر les émotions humaines grâce à la reconnaissance vocale et faciale. De véritables atouts qui peuvent par exemple aider à أجلى من لأسانددة التحول أيضاً تستطيع التكنولوجيا من الروائع هذه . المسنين l'accompagnement des personnes âgées. Ces merveilles de technologie peuvent aussi se transformer en professeurs pour بتعليمكم القيام أو للصغار استيقاظ ضبط ، لليافعين الدروس بمراجعة القيام أجل من سواء . العائلة كل toute la famille. Que ce soit pour faire réviser les leçons des ados, stimuler l'éveil des petits ou vous faire apprendre une حاجاتكم المكيفة للتعلم برامج عدة تدمج الروبوتات ، لغة جديدة و غيانكم et à vos envies.*

**Cochez « Vrai » ou « Faux » !**

- a- Ce document est un article.
- b- Dans ce texte, on parle des avantages pour lesquels on décide de posséder un robot à la maison.
- c- Actuellement, les robots domestiques n'offrent que des tâches ménagères.
- d- Dans le texte, on cite qu'on peut adopter un robot chez nous pour tenir compagnie aux personnes âgées.
- e- Certains robots peuvent interagir avec nous grâce à l'analyse de l'émotion de la voix ou des expressions faciales.
- f- Certains robots peuvent assurer la programmation des objets connectés.

**Selon le texte, les robots domestiques peuvent :**

- a- assurer la compagnie et l'assistance.
- b- exécuter n'importe quelle tâche.
- c- procurer des émotions.
- d- se recharger eux-mêmes.
- e- offrir un aspect de divertissement.
- f- rendre la vie plus facile.
- g- s'adapter à notre vie.

تمارين الأزمنة

- 1 - Tu ..... me voir quand j'aurai terminé mes devoirs.  
 a. passerais                    b. passeras                    c. passais                    d. passes
- 2 - Je souhaite que vous ..... bien votre leçon.  
 a. mémorisiez                    b. mémoriserez                    c. mémorisez                    d. mémoriseriez
- 3 - Si le chauffeur ne se laissait pas distraire par les gens à l'arrière, je ..... plus rassuré.  
 a. serais                        b. sois                            c. était                            d. serai
- 4 - Si tu ..... l'eau maintenant, ça arrêterait peut-être de fuir chez les voisins !  
 a. coupes                        b. couperais                    c. coupais                        d. avais coupé
- 5 - Bien que ce ..... compliqué, je suis certaine que tu peux y arriver.  
 a. est                            b. soit                            c. sera                            d. était
- 6 - Si tout le monde pensait la même chose, on ..... à mourir !  
 a. s'ennuyait                    b. s'ennuierait                    c. s'ennuiera                    d. s'ennuie

- 7- Nous commencerons la fête quand ils ..... .  
 a. seront arrivés      b. seraient arrivés      c. étaient arrivés      d. ariveront
- 8 - Si des extraterrestres évolués ..... , pourquoi ne s'auraient manifesté -ils pas?  
 a. avaient existé      b. existeraient      c. existaient      d. auraient existé
- 9 -Il est important que vous ..... rentrés avant la nuit.  
 a. soyez      b. étiez      c. êtes      d. serez
- 10- Je dois avoir fini mes devoirs avant qu'ils ..... partir.  
 a. puissent      b. peuvent      c. pourraient      d. pouvaient
- 11- Si tu avais eu plus de pédagogie, tes élèves ..... avec plus d'entrain.  
 a. auront étudié      b. avaient étudié      c. ont étudié      d. auraient étudié
- 12- Si Papa écrit plus clairement, je ..... copier et sauvegarder tous ses textes.  
 a. peux      b. pouvais      c. pourrai      d. pourrais

### Les adjectifs et les pronoms indéfinis

**1- Quelques – plusieurs – certains ( es ) :**

**2- Quelqu'un - Quelqu'une - Quelques-uns - Quelques -unes :**

**3- tout – toute – tous – toutes :**

**4- nul - nulle - aucun - aucune - personne - rien :**

**5- chaque :**

**6- chacun :**

**7- autre / autres :**

**8- même / mêmes :**

**9- plusieurs - certains - tous -toutes / on – chacun –tout –toute :**

- 1- Est-ce que tu pourrais me donner ..... conseils ?  
 a. quelqu'un      b. rien      c. quelques      d. les mêmes
- 2- Je ai vu .....  
 a. quelqu'un      b. personne      c. certains      d. les mêmes
- 3- Dimanche j'ai invité mes amis. Quel bonheur ils sont ..... venus .  
 a. plusieurs      b. mêmes      c. tous      d. toutes
- 4- Je n'ai vu ..... .  
 a. chaque      b. même      c. personne      d. toutes
- 5- Nous ne lui dirons ..... .  
 a. chaque      b. même      c. rien      d. toutes
- 6- ..... a le droit d'entrer.  
 a. Chacun      b. Même      c. Personne      d. Toutes
- 7- Pour mon anniversaire, j'ai invité mes amis ..... une journée.  
 a. chaque      b. même      c. personne      d. toute
- 8- Je fus très content, car ..... mes amis sont venus.  
 a. chaque      b. tous      c. personne      d. toutes
- 9- Ces étudiants sont sérieux bien que ..... sortent tard le soir.  
 a. Chacun      b. certains      c. quelqu'un      d. nul

- 10- ..... aura compris combien il est important d'étudier.  
 a. Chacun                    b. certains                    c. quelque -uns                    d. nul
- 11- ..... ont mis une jupe pour l'occasion.  
 a. Chaque                    b. Même                    c. Personne                    d. quelque -uns
- 12- ..... enfants jouent sur la plage.  
 a. Chaque                    b. Quelques                    c. personne                    d. toutes
- 13- ..... arbre n'a été abattu par la tempête.  
 a. Chaque                    b. Aucun                    c. Personne                    d. Toutes
- 14-Parmi mes comptes sur internet ..... sont périmés.  
 a. plusieurs                    b. mêmes                    c. tout                            d. toute
- 15-Je ferai mes devoirs une ..... fois.  
 a. on                            b. autre                            c. chaque                            d. tout
- 16-Es-tu content de ta voiture ? J'ai failli acheter la .....  
 a. chaque                    b. même                            c. personne                            d. toutes
- 17- ..... jour, les enfants se lèvent à huit heures.  
 a. Chaque                    b. Aucun                            c. Personne                            d. Toutes
- 18-Tous les élèves ont-ils réussi l'examen ? - Non, malheureusement, ..... ont échoué.  
 a. quelques- uns                    b. rien                            c. certain                            d. les mêmes
- 19- Vous avez vu les nouveaux modèles de la collection ?- Oui, ..... sont vraiment originaux.  
 a. quelqu'un                    b. rien                            c. quelques- uns                            d. les mêmes
- 20- ..... peut se prononcer clairement sur ses préférences.  
 a. chaque                    b. tous                            c. personne                            d. chacun
- 21- Attention, ..... passager doit être muni de son titre de transport.  
 a. quelques                    b. mêmes                            c. chaque                            d. rien

a- Bonjour ! puisqu'on a une méfiance envers la science en général, alors, on ne peut pas juger la robotique comme chance pour l'Homme.

**صباح الخير! بما أننا لدينا حذر تجاه العلم بشكل عام، إذا لا نستطيع الحكم على الروبوت كفرصة بالنسبة للإنسان.**

b- Dans la médecine, les chirurgiens utilisent les robots pour opérer les patients. Et dans l'Espace, ce sont les robots qui peuvent explorer des régions dangereuses sans aucun risque d'échec.

**في الطب، الجراحون يستخدمون الروبوتات لإجراء عمليات لمرضى. وفي الفضاء أنها الروبوتات التي تستطيع اكتشاف المناطق الخطيرة دون أي خطر للفشل.**

c- " les robots, une chance pour l'Homme ? " on discute cette question avec un mécatronicien.

Bonjour monsieur ARMAND, que pensez – vous de cette thèse ?

**" الروبوتات، فرصه للإنسان؟ نناقش هذا السؤال مع مهندس ميكاترونิกس . صباح الخير سيد أرماند ما رأيك بهذه الأطروحة ؟**

d- Non, pas de tout, on ne peut pas se passer des robots. Actuellement, ils ont une place dans notre vie, ils ont un rôle remarquable dans certains secteurs.

**لا، على الأطلاق لا نستطيع الاستغناء عن الروبوتات. حالياً، لديهم مكانة في حياتنا، لديهم دوراً رائعاً في عدة جوانب.**

e- Pourriez – vous nous en donner quelques exemples ?

**نستطيع أن تعطينا بعض الأمثلة ؟**

f- Mais, pensez – vous qu'on doive se méfier de l'existence des robots et de leur rôle dans la vie humaine ?

**لكن، أعتقد أنه يجب الحذر من وجود الروبوتات ومن دورها في حياة البشرية ؟**

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6-

a- même dans le domaine domestique où ils vous facilitent la vie ; ils peuvent vous aider à gérer votre agenda et aussi .....  
**حتى في المجال المنزلي حيث تسهل لكم الحياة : تستطيع مساعدتكم في إدارة مفكرتكم وأيضا .....**

b- qu'un jour ces machines nous remplacent, il faut s'habituer à cette idée et rester optimiste.

**أن يوماً هذه الآلات ستحل محلنا، يجب التعود على هذه الفكرة وبقاء التفاؤل.**

c- les robots ont fait un grand bouleversement pour l'humanité.

**الروبوتات تعمل فوضى كبيرة للبشرية .**

d- domaines comme celui du travail, du secteur de la médecine ou .....

**مجالات مثل تلك في العمل، في مجال الطب أو .....**

e- à trouver rapidement des informations en ligne. De plus ils connaissent vos habitudes, s'adaptent à votre rythme et évoluent peu à peu dans leurs fonctions. Mais il est inquiétant .....

**بإيجاد سريعاً معلومات على الشبكة. بالإضافة هي تعرف عاداتكم، ويلقاكم وتتطور شيئاً فشيئاً في وظائفها. لكن من المقلق .....**

f- ils présentent des services multiples à l'Homme dans différents ....

**تقديم خدمات عديدة للإنسان في مختلف .....**

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5- ..... 6-

**إعداد المدرس: محمد الدبس**

**مكتبة الفرنسي**



**3- L'objectif de ce document est de .....**

- a- repérer les grandes étapes de l'histoire du cosmos et prédire l'avenir.
- b- raconter des souvenirs de cosmonautes.
- c- rendre hommage à une cinquantaine d'année de la mission d'Apollo.
- d- citer chronologiquement l'histoire du vol spatial.

a- pouvez – vous nous préciser les enjeux d'un tel voyage ?	أستطيع أن تحدد لنا تحديات تلك الرحلة ؟
b- Quelle sera votre nouvelle mission ? Et quand ?	ماذا ستكون مهمتك الجديدة ومتى ؟
c- Thomas pesquet , ingénieur aéronautique et spationaute , votre voyage dans l'espace a -t-il changé votre vision du monde ?	توماس ، مهندس طيران و رائد فضاء ، رحلتك للفضاء غيرت نظرتك للعالم ؟
d- ce voyage aura un but géographique, c'est comprendre le climat de Mars.	هذه الرحلة سيكون لها هدف جغرافي، هو فهم مناخ المريخ .
e- entre mars et mai 2021 à bord d'Alpha. .	بين آذار وأيار ٢٠٢١ على متن ألفا
f- certainement, oui, il m'a donné une grande confiance en ce que l'être humain est capable de faire aux défis à venir.	بالتأكيد، نعم، أعطتني ثقة كبيرة أن الكائن البشري هو قادر على القيام بالتحديات القادمة.

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5-..... 6-.....

a- on ne peut pas se passer de l'Espace à condition qu'il soit exploré pour le bonheur de l'Homme.	لا نستطيع الاستغناء عن الفضاء بشرط أن يكون مكتشفا من أجل سعادة الإنسان.
b- il l'a déclaré et a dit lors de ses interviews. « Il est probable qu'il ait un jour, grâce aux nouvelles technologies, une descente automatique sur la Lune. ».	صرح عنه وقال خلال مقابلاته. " من المحتمل أن في يوم، بفضل التقنيات الحديثة، هبوط الله على القمر. "
c- Youri Gagarine a-t-il parlé de ses impressions en découvrant la Terre de là-haut ?	يوري غاغارين أتحدث عن انطباعاته أثناء اكتشاف الأرض من الأعلى ؟
d- Pensez-vous que la conquête spatiale est une nécessité ? Représente-t-elle une menace pour l'humanité ?	أعتقد أن الغزو الفضائي هو ضرورة ؟ أي مثل تهديدا للبشرية ؟
e- Il a eu un regard neuf sur le monde. il était frappé par la beauté de la planète isolée dans un cosmos noir.	كان له نظرة جديدة عن العالم. كان مندهشا من جمال الكوكب المعزول في الكون المظلم.
f- Youri Gagarine a-t-il prévu un tel développement scientifique ?	يوري غاغارين أتوقع ذاك التطور العلمي ؟

1- ..... 2- ..... 3- ..... 4- ..... 5-..... 6-.....

Les pronoms possessifs			
Le mien Le tien Le sien	La mienne La tienne La sienne	Les miens Les tiens Les siens	Les miennes Les tiennes Les siennes
Le nôtre Le vôtre Le leur	La nôtre La vôtre La leur	Les nôtres Les vôtres Les leurs	Les nôtres Les vôtres Les leurs

Les pronoms démonstratifs			
Celui Celui - ci Celui - là	Celle Celle - ci Celle - là	Ceux Ceux - ci Ceux - là	Celles Celles - ci Celles- là

- أوراق الدورة المكتبة
- 1- Vous avez raté le bus. Prenez donc ..... de dix heures.  
 a. celle      b. ceux      c. celles      d. celui
  - 2- Mes frères jouent dans le parc. Mais où sont passés ..... ?  
 a. le tien      b. la tienne      c. les tiens      d. les tiennes
  - 3- Laquelle de ces images préférez -vous ? ..... de la capsule de Gagarine.  
 a. celle      b. ceux      c. celui- ci      d. celui
  - 4- Peux-tu me passer ta gomme ? J'ai perdu ..... .  
 a. le mien      b. la mienne      c. les tiens      d. les tiennes
  - 5- J'ai mangé de la tarte aux pommes mais j'ai préféré ..... .  
 a. le leur      b. les leurs      c. la leur      d. les nôtres
  - 6- J'ai lavé ma voiture et Lucie a lavé ..... .  
 a. le sien      b. la sienne      c. les siens      d. les tiennes
  - 7- Nous avons revu nos leçons. Avez-vous revu ..... ?  
 a. les tiens      b. les vôtres      c. la tienne      d. la vôtre
  - 8- Le vétérinaire examine votre chat puis ensuite examinera ..... .  
 a. le nôtre      b. la nôtre      c. les nôtres      d. les miens
  - 9- j'ai terminé ma recherche sur la robotique et vous, vous avez terminé ..... .  
 a. la tienne      b. le vôtre      c. la vôtre      d. le tien
  - 10 - Notre maison comprend 6 pièces. Et ..... ?  
 a. la tienne      b. le tien      c. les tiens      d. les tiennes
  - 11- j'aimerais acheter cette veste-ci. J'aimerais acheter ..... .  
 a. celui-ci      b. celle-ci      c. celles-ci      d. ceux-ci
  - 12- Lucas doit réparer ce vélo-ci. Lucas doit réparer ..... .  
 a. celle-ci      b. ceux -ci      c. celui-ci      d. celles-ci
  - 13- Est-ce que tu peux sortir ces tasses-là ? Est-ce que tu peux sortir ..... ?  
 a. celle-là      b. celui -là      c. celles-là      d. ceux-là

- 14- nous ne trouvons pas notre cahier. Prenons .....  
 a. Le vôtre      b. La vôtre      c. Les vôtres      d. Les miens
- 15- Regardez, c'est la capsule de Gagarine ? - Oui, c'est .....  
 a. le sien      b. la sienne      c. les siens      d. les siennes
- 16- Quel est son domaine favori ? - ..... , c'est l'Espace.  
 a. le sien      b. la sienne      c. les siens      d. les siennes
- 17- C'est quoi ton rêve que tu souhaites réaliser un jour ?..... , c'est la conquête spatiale.  
 a. le mien      b. la mienne      c. les miens      d. les miennes
- 18-À quel événement vas – tu participer ? À ..... qui se déroule au jardin " Tichrine "  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celles
- 19- le vol spatial le plus intéressant, c'est ..... de Youri Gagarine. ?  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celles
- 20- Je pense beaucoup aux problèmes sociaux surtout ..... du travail des enfants.  
 a. celui      b. celle      c. ceux      d. celles

**اجتماعية أحداث****Sujet 1 :**

**Votre ami(e) français(e) vous a envoyé un mél pour s'informer sur les événements sociaux de votre pays. Vous répondez par un courrier électronique dans lequel vous présentez certains événements sociaux ! (Présentez 2 événements au minimum en déterminant le domaine, le lieu, la date, le but et les activités de chaque événement)**

De : Fadi@gmail.com

À : Michel@gmail.com

Objet : les événements sociaux de mon pays .

عزيزي

مثل اجتماعية أحداث بعض سقام سوريا في ، بلدي في ؟ حالك كيف

Comment ça va ? Dans mon pays, En Syrie il y aura certains événements sociaux comme :

حزيران في يقام الذي ثقافي حدث إنه دمشق في للزهور الدولي المعرض

-La foire internationale des fleurs à Damas, c'est un événement culturel qui se déroule en juin,

نشاطات تنظم ، سوريا إلى للفويم السياح لتشجيع ، " تشرين " حقيقة في

Dans le jardin de " Tichrine ", pour encourager les touristes à venir en Syrie, on organise des activités للأطفال . حفلات

pour les enfants, des cérémonies .

مكتبة في حزيران في يقام الذي متعدد الثقافة حدث إنه ، دمشق في الكتاب الدولي المعرض

-Le salon international du livre de Damas, c'est un événement interculturel qui se déroule en juin à la bibliothèque ، أدبية : الكتب الجديدة لعرض الفعالية هذه في تشارك عربية بلدان عدة الأسد

d'Al Assad, plusieurs pays arabes participent à cette manifestation pour exposer les nouveaux livres : littéraires,

الخ علمية ..... الخ علمية

scientifiques etc. .... ،

للبلد السياحية و الاقتصادية ، الثقافية الحركة تنشط الأحداث هذه

Ces événements activent le mouvement culturel, économique et touristique du pays.

**إنسانية أعمال****Sujet 2 :**

**Rédigez un mél à un directeur où vous lui proposez des actions humanitaires pour soutenir « Basma » (Vous rédigez au moins trois actions humanitaires en citant leurs buts) !**

De : Sami @ Gmail .Com

A : Fadel @ Gmail .Com

Objet : actions humanitaires

Monsieur، سيد

للمساعدة العالمي اليوم بمناسبة إنسانية بأعمال القيام مدعوبين نحن ،اليوم

Aujourd'hui, nous sommes invités de faire des actions humanitaires à l'occasion de la journée mondiale de l'aide لدعم الخيرية الجمعية هذه لصالح تبرعات بجمع عليكم أقترح بداية ، الإنسانية

humanitaire, d'abord je vous propose de collecter des fonds au profit cette association caritative pour secourir مع بلقاءات بالفيام ،الجوع لمحاربة للفقراء وجبات بتحضر أيضا ، اللاجئين

les réfugiés, aussi de préparer des repas aux pauvres pour lutter contre la faim, de faire des rencontres avec التبرعات لجمع مشاهير

des célébrités pour collecter des fonds.

لهم الهدايا تقديم و المشفى في بالسرطان المصابين الأطفال لزيارة

Afin de rendre visite aux enfants atteints de cancer à l'hôpital et leur offrir des cadeaux.

سعادة الآخرين لجعل جميع المساعدة يمكن ، أخيرا متصارعين لكن

Soyons solidaires. Enfin, on peut s'entraider tous pour rendre les autres heureux يعيشون

## ثقافي معرض

Sujet 3 :

**Rédigez une invitation pour participer à un salon culturel de votre choix  
(L'invitation peut être publique ou privée).**

صفحة دون يوم لا

**Jamais un jour sans une page**

مؤتمرات ، وورشات ، معارض ، مكان يعني "معرض" مصطلح

Le terme "salon" signifie un lieu، des expositions، des chantiers، des conférences ...

: بعضها هذه بنشاطات عدة تجدون ، للكتاب معرضنا في

Dans notre salon du livre، vous trouvez plusieurs activités. Et voici quelques – unes :

المناسبة إنها عمل جديد عن عام شكل فكرة يعطي حيث مؤتمر يقيم كاتب ، ساعة كل

Chaque heure، un écrivain fait une conférence où il donne une idée générale sur nouvelle Œuvre. C'est une occasion

المتبادل بالاحترام تتميز الحوارات هذه، متنوعة مواضيع عن المؤلفين و المعرض أعضاء بين وجه وجها للنقاش

de discuter face à face entre les salonniers et les auteurs des sujets divers، ces débats se distinguent par le respect mutuel

. التعبير حرية و

et la liberté d'expression.

تفكيرهم طريقة معرفة والآخرين على لانفتاح المطالعة و الكتاب دور يقوى المعرض ذلك

Un tel salon renforce le rôle du livre et de la lecture s'ouvrir aux autres et connaître leur manière de pensée.

المطالعة لتشجيع مكان كل في معارض عدة إقامة يجب ، إذا

Donc، il faut créer de nombreux salons partout pour encourager la lecture.

Sujet 4 :

**D'après ce que vous avez lu et d'après l'activité ci-dessus، rédigez un article sur le rôle de la femme dans différents domaines !**

**المجتمع في المرأة****La femme dans la société**

نازك العابد مثل مشهورات جدا نساء عن أمثلة لدينا ، بلدي في

Dans mon pays، on a plusieurs exemples sur femmes très célèbres comme Nazik Al – Abed

الرئيسية في مقلاط كتبت، بالإضافة الطب مجال في رائدة امرأة كانت التي

Qui était une femme pionnière dans le domaine de la médecine. En plus، elle a écrit des articles dans les principaux

النساء حقوق و بلدها عن الدفاع العربية المجالات

magasines arabes pour défendre son pays et les droits des femmes.

فتحت المرأة و الرجل بين المساواة مكرسة أعمالها سوريّة كاتبة كانت كولبيت خوري

Colette Khoury était une écrivaine syrienne ses œuvres consacrer pour l'égalité entre l'homme et la femme. Elle a ouvert

السياسة في سوريا في المرأة دور الطريق

la voie à un rôle de la femme syrienne dans la politique.

المجالات كل في ذاتها تحقيق تستطيع . المجتمع نصف تشكل المرأة.

La femme constitue la moitié de la société. Elle peut réaliser soi – même dans tous les domaines.

Sujet 5 :

**Le thème du débat « L'intelligence artificielle : Nouvel ennemi pour l'Homme » attire tout le monde.**

**Écrivez un article traitant le même thème où vous exprimez votre inquiétude et vos arguments !**

**الروبوتات****Les robots**

عدة تحتوي لأنها ، الإنسانية الحياة في مهما دورا تلعب الروبوتات ، أيمانا في

De nos jours، les robots jouent un rôle important dans la vie de l'humanité، parce qu'ils présentent de nombreux

مساوي أيضا لكن مزايا.

avantages mais aussi des désavantages.

مختلفة مهام تسهل لأنها الروبوتات استخدام مع أنا ، جهة من.

D'une part، je suis pour l'utilisation des robots parce qu'ils facilitent des tâches différentes.

إضافة ، الإنتاج كمية و جودة تحسن .المعاقين و المسنين مساعدة تستطيع

Ils peuvent aider les personnes âgées et les handicapés. Ils améliorent la qualité et la quantité de la production، en plus،

الطبية العمليات في تشارك

ils participent aux opérations médicales.

كل في الإنسان محل يحل لأنه البطالة معدلات رفع يستطيع الذي الاختراع هذا ضد أنا ، أخرى جهة من

D'une autre part، je suis contre cette invention qui peut élever les taux du chômage car elle remplace l'homme dans tous

الإنسان جهود يضاهي شيء لا ، برأي ، المجالات

les domaines. A Mon avis، rien ne vaut les efforts de l'homme.

**Sujet 6 :**

**Maintenant, c'est à vous de vous appuyer sur les données de la frise ci-dessous pour rédiger un article dans  
الفضائي الغزو**  
**lequel vous suivez les évolutions technologiques de la conquête spatiale et son impact sur notre quotidien.**

الفضاء غزو

**La conquête spatiale**

الเทคโนโลยيا مجال غير الذي متطور جدا علمي تقدم هو الفضائي الغزو

La conquête spatiale est une avancée scientifique très développée qui a bouleversé le domaine de la technologie.

الفضائي للتلفزيون الطريق يفتح الذي بعد عن للاتصال قمر صناعي لأول انشاء إنه ١٩٥٨،

En 1958, c'est la création du premier satellite de télécommunication qui ouvre la voie à la télévision satellite.

التوجيه أنظمة و البرمجة لغات ، الموسسib تطور التي المأهولة الرحلات

Les vols habités qui développent des ordinateurs، des langages de programmation et les systèmes de guidage.

الشمسي لنظام الصور جمع الذي هابل ثم

En suite Hubble qui a accumulé les images du système solaire.

البشرية خدمة في كثيرا قدمت الفضائية الرحلة ، الواقع في

En effet, le vol spatial a offert beaucoup de services à l'humanité.

**Un acte**: partie d'une pièce de théâtre.

**Une scène**: l'entrée ou la sortie d'un personnage.

**Une réplique**: la parole, chaque fois qu'un personnage parle.

**Une tirade**: longue réponse qu'un même personnage.

**Un monologue**: tirade qu'un personnage dit à lui-même, alors qu'il est seul sur scène.

**La comédie**: elle s'oppose à la tragédie dans sa finalité, le rire, et son dénouement heureux.

Aristote définit la comédie comme « l'imitation des hommes de qualité morale inférieure [...] dans le domaine du risible ».

**Le but de la comédie** est moral et didactique : elle démasque les imperfections des hommes et les incite à se corriger. La comédie « corrige les mœurs pas le rire »

### Les types de comique :

1- **le comique de situation**: Ce type repose sur une situation improbable et drôle.

(Quiproquos) (Dans Le Jeu de l'amour et du hasard, [Marivaux] fait jouer aux valets le rôle de leurs maîtres).

2- **le comique de mots**: Ce type de comique repose sur des jeux de mots ou encore un défaut de prononciation ou l'accent d'un personnage Il exploite les ressources du langage : répétitions, jeux de mots, calembours.

Dans « Le Bourgeois Gentilhomme » de [Molière].

Vos beaux yeux me font mourir d'amour. Ou bien : D'amour mourir me font, belle marquise,

vos beaux yeux. Ou bien : Vos yeux beaux d'amour me font, belle marquise, mourir.

3- **le comique de gestes**: Ce type de la gestuelle et des mouvements des personnages.

Dans « Les Fourberies de Scapin » de [Molière] Scapin donne des coups de bâton à son maître. « Il donne plusieurs coups de bâton sur le sac »

أ- شخصية كوميدية من يتدبر هذا الطبع  
**4- le comique de caractère :** Ce type de comique s'appuie sur un trait de personnalité ou une idée fixe d'un personnage, Dans « **L'Avare** » de [Molière] il se moque de la folie d'Harpagon, الذي يفضل المذهب على نورته وذاته.

ب- شخصية كوميدية من ينقد هذا الفعل عرب عيرب من ينقد هذا الفعل عرب عيرب  
**5- le comique de mœurs :** Ce type de comique critique les travers d'une époque, d'un milieu social ou d'une catégorie professionnelle.

Dans « **Le Médecin Volant** », [Molière] critique la médecine.

### La Comédie:

العدد عنوان المؤلف	العنوان المؤلف
1- Marivaux	Le jeu de l'amour et du hasard
2- Molière	Le Bourgeois Gentilhomme Les Fourberies de Scapin Le Médecin Volant L'Avare Le Tartuffe Les Femmes savantes Le malade imaginaire

### La Tragédie :

أ- أصل تنشئه الكوميدي على القديم الإغريقي للمسرح يعود للأقدم  
L'origine remonte au théâtre grec antique. Contrairement à la comédie, elle se déroule très souvent par la mort d'un ou de plusieurs personnages. L'objectif d'une tragédie, selon le philosophe grec Aristote est de susciter des émotions fortes (la pitié ou la terreur).

**Les héros tragiques** sont des personnages historiques ou mythologiques.

**Les intrigues** mêlent souvent l'amour et la raison en mettant un personnage face à un dilemme.

### **1- Une tragédie ou une pièce de théâtre tragique est une pièce qui finit par .....**

a. le mariage des amoureux زواج الحبوبين

b. la mort d'une personne ou de plusieurs personnes

c. une leçon morale دروس أخلاقية

### **2- Quels sont les deux sentiments que doit inspirer la tragédie selon Aristote ?**

a. la peur et l'amitié الصداقة والخوف

b. la terreur et la solidarité العودة والرعب

c. La terreur et pitié التردد والرعب

- القدمة المسرحية مماعد**
- Les règles du théâtre classique :**
- **La vraisemblance** : Elle s'impose l'impression de vérité. L'action dramatique doit être crédible : « L'esprit n'est point ému de ce qu'il ne croit pas » [Boileau].
  - **La bienséance** : ne pas choquer le public et les sentiments du héros doivent, naturellement, être conformes à son rang et sa classe sociale.
  - **La règle des trois unités** :
    - **unité d'action** : Elle vise à concentrer l'intérêt dramatique autour d'une action unique.
    - **unité de temps** : l'action doit se dérouler en un jour, en 24 heures.
    - **unité de lieu** : L'action se déroule dans un espace unique (ex : la salle d'un palais).

الذرى في لنوع	العنوان	الدراما
Le nom de l'auteur	Le titre de l'œuvre	Le genre littérature
Corneille	Le Cid	Tragi – comédie
Racine	Andromaque	Tragédie classique
Jean Anouilh	Antigone	Tragédie moderne

#### 4- Qui sont les grands auteurs de tragédies classiques ?

- a- Racine et Molière.      b- La Fontaine et Boileau.  
 c- Corneille et Racine.      d- La Fontaine et Molière.

#### 5- ..... sont des titres d'une tragédie.

- a- Andromaque    b- L'avare    c- Tartuffe    d- Le jeu de l'amour et du hasard

#### La différence entre la tragédie classique et la tragédie moderne :

Tragédie classique	Tragédie moderne
• Trois ou cinq actes	• Aucun acte ou un seul acte
• En vers	• En prose
• Personnages nobles	• Personnages noble, gardes, nourrice, etc.
• Bienséance	• Vulgarité de quelques personnages
• Ton unique	• Ton et genres mélangés
• Niveau de langue soutenu	• Niveau de langue courant et Familiar

## سوريين كتّاب مسرحيين Dramaturges syriens

سعـالـه وـنـوـوسـ

Saadallah Wannous :

غـلـبـاـ لـرـوـدـهـ الجـلـهـ هـذـهـ عـانـهـ جـدـاـ كـانـ

Il était très malade et avait eu cette phrase reprise souvent :

« Nous sommes condamnés à espérer ».

لـوـنـوـسـ الـرـائـقـ المـرـجـيـاتـ مـنـ بـيـنـ

Parmi les pièces remarquées de Wannous, on compte Eléphant, le roi de tous les temps (1969),  
Rêve d'optique dans la cage  
Le roi est le roi (1977) et Le Voyage d'Hanthala du sommeil à la conscience (1978).

1- Quelle est la cause de sa mort ?

- a. Le suicide      b. Le cancer      c. Un accident de voiture      d. La dépression

2- Où est-il mort ?

- a. Damas      b. Le Caire      c. Beyrouth      d. Hussein al-Bahr

3- Quel était son domaine d'activité ?

- a. La peinture      b. La littérature      c. La science      d. Le cinéma

4- Saadallah Wannous est ...

- a. Dramaturge      b. Poète      c. Acteur      d. Metteur en scène

## محمد العجمي Muhammad Al-Maghut

« La mort n'est pas la plus grande perte. La plus grande perte est ce qui meurt en nous vivant »

Mohammed Al-Maghout est poète, dramaturge, écrivain et scénariste syrien. Il est l'un

أـنـدـهـ الـسـيـفـيـةـ (ـأـخـلـامـ)

أـخـلـامـ الـلـكـلـقـ الـمـنـكـرـ (ـصـلـصـلـ)

### Euvres au cinéma

- Les Frontières (Al-houdoud)
- Le Rapport (At-taqrir)

### Euvres à la télévision

- Les Histoires de la nuit (Hakayat al-lil)
- Où est la faute (Win al-ghalat)
- La Vallée du musc (Wadi l-misk)

### Euvres au théâtre

- Le Clown (Al-mouharrij)
- Le Village de Tishrin (Dayat tishreen)
- Exil (Ghourba)
- À ta santé, ô patrie (Ka'sak ya watan)
- Anémones (Shaqa'iq an-nou'maan)

### Romans

- 2007 : La Balançoire (Al- arjouha)

### Recueil d'articles

- 1987 : Je trahirai ma patrie (Sa akhounou watani)

" Nous sommes condamnés à espérer et ce qui se passe aujourd'hui ne peut être en aucun

cas, la fin de l'histoire humaine "

من سجل مكتبة هو التعبير الجملة هذه

1- Cette phrase célèbre est écrite par .....

- a. Saadallah Wannos      b. Mohammed Al-Maghut      c. Corneille      d. Anouilh

هـ الجملة هـ ملطف

**2- L'auteur de cette phrase est .....**

- a. acteur      b. metteur en scène      c. poète      d. dramaturge

3- le genre théâtral qui se définit par une intrigue tragique et un dénouement heureux est

• • • • •

- a. la tragédie      b. la comédie      c. la tragi-comédie      d. la tragédie classique

4- "Tartuffe" est une pièce de théâtre écrite par ....

- a. Jean Racine    b. Molière    c. Jean Corneille    d. Jean Anouilh

"la morte n'est pas la plus grande perte est ce qui meurt en nous vivant"

### 5- Cette phrase célèbre est écrite par ....

- a. Saadallah Wannos      b. Mohammed Al- Maghut      c. Corneille      d. Anouilh

**6- L'auteur de cette phrase est .....**

- a. homme de pouvoir      b. reporter      c. acteur      d. poète

7- la personne qui était chargée d'écrire la lettre internationale du théâtre en 1996 est ..

- a. Nizar Kabani      b. Adonis      c. Mohammed Al- Maghut      d. Saadallah Wannos

وَمِنْهُ مُكَبَّرٌ وَمُنْعَلٌ وَمُنْعَلٌ وَمُنْعَلٌ وَمُنْعَلٌ وَمُنْعَلٌ

4- " le Médecin Volant " est une pièce de théâtre écrite par ....

- a. Jean Racine      b. Molière      c. Jean Corneille      d. Jean Anouilh

**Lisez l'extrait de la pièce " Antigone " puis choisissez la bonne réponse :**

"...Et maintenant que vous les connaissez tous, ils vont pouvoir vous jouer leur histoire. Elle commence au moment où les deux fils d'Œdipe, Étéocle et Polynice, qui devaient régner sur Thèbes un an chacun à tour de rôle, se sont battus et entre-tués sous les murs de la ville, Étéocle l'aîné, au terme de la première année de pouvoir, ayant refusé de céder la place à son frère."

## عن سيد علوان المحمد هذه

**1- Cette pièce de théâtre est écrite par .....**

- a. Jean Racine      b. Molière      c. Jean Corneille      d. Jean Anouilh

2- la scène du prologue se déroule pendant ..... de la pièce du théâtre.

- La scène du préjugé se déroule pendant l'acte I au plus au milieu de la partie de jeu.

a. le premier acte      b. l'intrigue      c. le dénouement      d. le dernier acte

**Quand l'action se déroule dans un espace unique** **الفعمة الملحمة**  
**Cela l'unité du théâtre classique**

- 3- d'action                  b. de temps                  c. de lieu                  d. de langue

مسکونیہ ملکہ حرمہ

- 4- "Le Roi est le Roi" est une pièce de théâtre écrite par .......



Lisez l'extrait de la pièce " L'Avare " puis choisissez la bonne réponse :

« HARPAGON – Au voleur ! À l'assassin ! Au meurtrier ! Justice, juste ciel ! Je suis perdu, je suis assassiné, on m'a coupé la gorge, on m'a dérobé mon argent. C'en est fait, je n'en puis plus ; je me meure, je suis mort, je suis enterré. »

من ميدل مكتبة مسرحية بالإنجليزية

1- " L'Avare " est une pièce de théâtre est écrite par .....

- a. Jean Racine
- b. Molière
- c. Marivaux
- d. Jean Anouilh

2- le dramaturge se moque de la personnalité d'Harpagon, alors le comique repose sur .....

- a. les mœurs
- b. les jeux de mots
- c. la situation
- d. le caractère

3- Une des caractéristiques suivantes ne concerne la comédie :

- a. L'intrigue s'inspire de la vie quotidienne
- b. le dénouement est heureux
- c. les personnages appartiennent au peuple
- d. L'origine remonte au théâtre grec antique

ملاحظات مهمة

١- حفظ اسم الكاتب واسم عمله ونوع عمله.

٢- التفريق بين الكوميديا والمأساة (وهل المأساة قديمة أو حديثة).

٣- نميز بين المأساة قديمة أو حديثة من خلال الجدول في الصفحة ٦.

٤- حفظ أنواع الكوميديا الخمسة.

٥- كوميديا الموقف ٦- كوميديا الأخلاق ٧- كوميديا الحركات ٨- كوميديا الكلمات ٩- كوميديا الطبع

١٠- سعد الله ونس و محمد الماغوط أسماء أعمالهم وأنواعها وأهم آفواهم.

١١- "Le roi est le loi " est une pièce de théâtre est écrite par .....

١٢- Ces l'unité ..... du drame classique

١٣- La scène de bilogie se déroule dans un espace unique (ex : la salle d'un hôtel) ou abbatiale

١٤- La scène de bilogie se déroule dans deux espaces différents ..... de la pièce du théâtre

١٥- La scène de bilogie se déroule dans deux espaces différents ..... de la pièce du théâtre

١٦- La scène de bilogie se déroule dans deux espaces différents ..... de la pièce du théâtre

١٧- La scène de bilogie se déroule dans deux espaces différents ..... de la pièce du théâtre

١٨- La scène de bilogie se déroule dans deux espaces différents ..... de la pièce du théâtre

١٩- La scène de bilogie se déroule dans deux espaces différents ..... de la pièce du théâtre

٢٠- La scène de bilogie se déroule dans deux espaces différents ..... de la pièce du théâtre

